

Årsberetning 2014

Qeqqata Kommunia



Forord

2014 var et digitaliseringsår for Qeqqata Kommunia. Primært fordi vi på baggrund af en bevilling på 17 mio. kr. fra VILLUM FONDEN kunne uddele en iPad til alle kommunens og Kommune Kujalleqs skoleelever samt 10 iPads til alle daginstitutionerne i de to kommuner. iPads-projektet skal åbne verdenen for kommende generationer. I daginstitutionerne, når børnene tidligt lærer sprog og beherske digitale medier. I skolen, når eleverne bliver fortrolige med læring fra internettet.

Digitaliseringen var også i højsædet i kommunens økonomiske styring, idet vi indførte digital bilagshåndtering, så vi nu bedre kan følge betalingsgangene og lave analyser af vores forbrug på alle områder. Digitalisering skal både bringe verdenen tættere på Qeqqata Kommunia og nedbringe vores ressourceforbrug af specielt papir.

Det er også baggrunden for, at vi ser iPads-projektet som et bæredygtighedsprojekt. Andre bæredygtige tiltag i 2014 var pilotprojektet med kompostering af organisk affald i Sisimiut. Kommunens tætte samarbejde med ARTEK og andre samarbejdspartnere udvikler vores kommune.

Et større fokus på forældreansvar i daginstitutionerne i 2014 giver også grund til optimisme for fremtiden. Denne positive udvikling kan andre kommunale områder som folkeskolen og den sociale sektor forhåbentlig lære af.

Udvikling af det private erhvervsliv er også et kommunalt fokusområde. I 2014 afholdtes kurser i egenkontrol og veterinære forhold for fiskere og fangere i kommunens bosteder. I Maniitsoq udviklede fiskeriet sig markant med tiltag fra Royal Greenland og Lilleholm. I Sisimiut blev der succesfuldt holdt Polar Fish messe. Kommunen lavede servicekontrakt med Qeqqata Akademi om Piareersarfik i Sisimiut og overdrog driften af Nutaraq til Igloo Mountain.

Et højt anlægsbudget er en af kommunens mærkesager, og i 2014 kom der gang i byggeriet af nye ældreboliger og ungdomshuse i begge byer, ligesom der fortsattes med byggesæthuse i bygderne. Skolerenoveringen af Minngortunnguup Atuarfia blev næsten færdig og byggeriet af plejehjemmet i Sisimiut igangsat.

Regnskabet viser, at det overordnet er lykkedes med en forholdsvis stram styring på driften. Det blev nemlig færre driftsudgifter end bevilget og glædeligvis flere indtægter end forventet. Samlet gav det en forbedring på 15 mio. kr.

Ikke alt gik som forventet. Udgifterne til familieområdet som følge af stigende antal ældre og sociale udfordringer gav øgede udgifter på 5 mio. kr. Det er en udfordring, der forventes at stige i de kommende år. Vi må alle tage et større ansvar for vore ældre og samfundets samhørighed, hvis vores velfærdssamfund skal bestå i fremtiden.

Vi formåede desværre heller ikke at bruge alle de afsatte midler på anlægsbudgettet i 2014. Vi må derfor overføre et stort beløb til anlægsbudgettet for 2015, så endte vi med et overskud på 25 mio. kr. imod et planlagt underskud på 30 mio. kr. Det har også betydet, at vores likviditet er blevet forbedret i forhold til sidste år. Det giver så til gengæld en styrke i 2015, at vi har flere midler til at gennemføre vores udviklingsprojekter med.

Læs om årets gang i Qeqqata Kommunia i 2014 på de kommende sider og selve regnskabet i den sidste del af årsberetningen.



Med venlig hilsen

Hermann Berthelsen
Borgmester

Indholdsfortegnelse

OVERSIGT	4
KOMMUNALBESTYRELSEN	5
BYGDEBESTYRELSENE	6
PRAKTISKE OPLYSNINGER.....	7
KOMMUNENS ØKONOMI	8
UDVALGTE NØGLETAL	9
AKTIVITETSOMRÅDER	11
DAGTILBUD TIL BØRN	12
SKOLER.....	15
FAMILIER OG BORGERE MED SÆRLIGE BEHOV	20
MEDBORGERE MED HANDICAP	22
ÆLDRE	24
ARBEJDSMARKED	26
ERHVERV.....	30
KULTUR OG FRITID.....	33
TEKNISK VIRKSOMHED	36
ANLÆG.....	42
ADMINISTRATIONEN	50
REGNSKAB 2014.....	52
REGNSKABSPRAKSIS	53
RESULTATOPGØRELSE	54
GARANTIER, EVENTUALRETTIGHEDER OG FORPLIGTIGELSER	57
OVERSIGT OVER DRIFTSMIDLER DER SØGES OVERFØRT	57
ÅRLIG REDEGØRELSE FOR ANLÆGSPROJEKTER.....	58
PERSONALEOVERSIGTEN.....	61
STANDARDKONTO	62
GODKENDELSES- OG REVISIONSPÅTEGNELSE	63

Oversigt

Kommunalbestyrelsen



Hermann Berthelsen (S)
Borgmester.
Formand for Økonomiudvalg



Bitten Heilmann (A)



Gedion Lyberth (S)
1. Viceborgmester.
Formand for Råstof- og Infrastrukturudvalg



Tønnes Kreutzmann (A)



Mette Sofie Lerch (A)
2. Viceborgmester t.o.m.
08.10.2014
Formand for Familieudvalg



Marius Olsen (S)
Formand for Levende
Ressourceudvalg.



Hans Frederik Olsen (S)



Agathe Fontain (IA)



Evelyn Frederiksen (S)
Formand for Uddannelses-, Kultur-
og Fritidsudvalg



Malene Ingemann (NP)



Siverth K. Heilman (A)
2. Viceborgmester fra 08.10.2014



Jakob Olsen (S)



Aqqalu Skifte (S)
Formand for Erhvervs- og Arbejds-
markedsudvalg



Klaus R. Berthelsen (S)



Karl Lyberth (S)
Formand for Teknik- og Miljø fra
22.7.2014

Bygdebestyrelserne

Kommunalbestyrelsen har den offentlige kompetence for hele kommunen. I sager som vedrører bygderne træffer kommunalbestyrelsen beslutningerne i tæt samarbejde med bygdebestyrelserne, som er sammensat således

Itilleq / Sarfanguit

Charlotte Filemosen (S), Itilleq, formand
Tukannguaq Dahl (S), Itilleq, næstformand
Ludvig Sakæussen (S), Sarfanguit
Abel Enoksen (IA), Itilleq
Peter Karlsen (S), Itilleq

Atammik / Napasoq

Tippu-Bolethe Jakobsen Poulsen (S), Atammik, formand
Jens Kristiansen (S), Napasoq, næstformand
Erneeraq Poulsen (IA), Atammik
Niels Kristiansen (A), Atammik
Anthon Poulsen (S), Atammik (indtrådt i stedet for Elias Dahl)

Kangaamiut

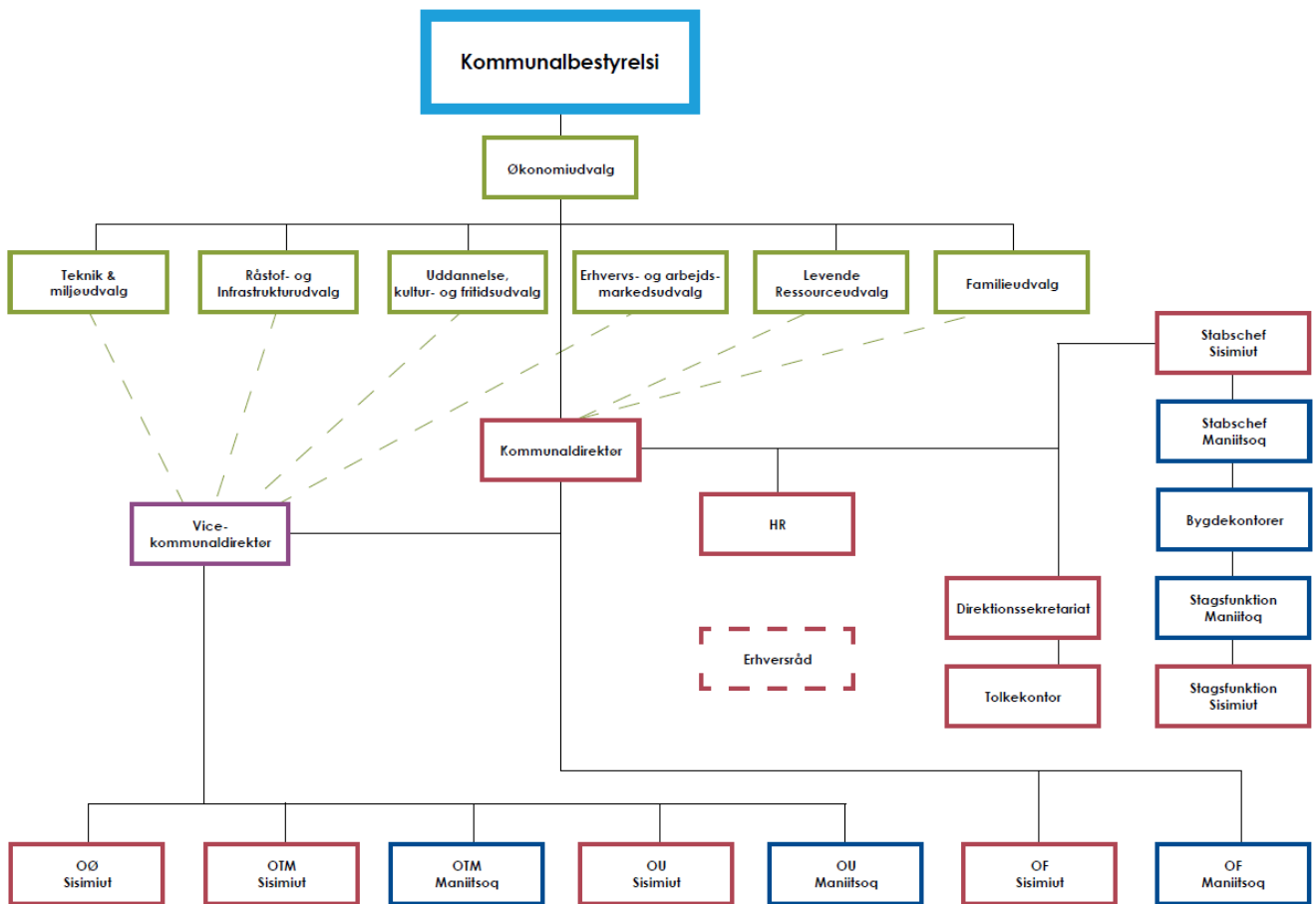
Tønnes Kreutzmann (A), formand
Judithe Larsen (S), næstformand, Orlov fra 1.7.2014
Barnabas Larsen (S), (Indtrådt som stedfortræder for Judithe Larsen)
Albrichtine Lynge (A)

Kangerlussuaq

Knud Olsen (S), formand
Nini Frydkjær Holstebro (KF), næstformand
Astrid Bro (S)

Praktiske oplysninger

Organisationsplan



Direktion



Paneeraq Olsen
Kommunaldirektør



Laust Løgstrup
Vicekommunaldirektør

Kommunens økonomi

Resultatopgørelsen viser på side 54 at kommunen har indtægter på 671,3 mio. kr. og driftsudgifter på 597,2 mio. kr. Det betyder, at kommunen har et overskud på den primære drift på 74,1 mio. kr. Dette overskud er anvendt til forbedring og modernisering af anlæg og opførelse af helt nye. Du kan læse om de større anlægsaktiviteter i 2014 på side 42. De samlede anlægsudgifter var i 2014 på 49,1 mio. kr. Kommunen har dermed et samlet overskud på 25,0 mio. kr. før overførsel af anlægsmidler og decentrale bevillinger.

Regnskab i forhold til oprindeligt budget

Indtægterne var i 2014 budgetteret med 643,3 mio. kr. og er på 671,3 mio. kr. svarende til en forbedring på 28,0 mio. kr.

Driftsudgifterne var budgetteret med 569,8 mio. kr. og er på 597,2 mio. kr. svarende til et merforbrug på 27,4 mio. kr.

Anlægsudgifterne var budgetteret med 65,3 mio. kr. og er på 49,1 mio. kr. svarende til et mindreforbrug på 16,2 mio. kr.

Likviditet

De likvide aktiver er på 43,0 mio. kr. ultimo 2014, hvilket er en stigning på 30,0 mio. kr. i forhold til primo 2014

Finansiell egenkapital

Den finansielle egenkapital pr. ultimo 2014 er på 203,3 mio. kr. Den finansielle egenkapital er et udtryk for den værdi, der er tilbage i kommunen hvis alle tilgodehavender og forpligtigelser blev indfriet. Den fremkommer således væsentligst ved kassebeholdningen og kortfristede tilgodehavender i form af restancer. I takt med at boligmarkedet privatiseres vil langfristede tilgodehavender udgøre en stigende andel af den finansielle egenkapital idet kommunen yder attraktive boliglån.

Udvalgte nøgletal

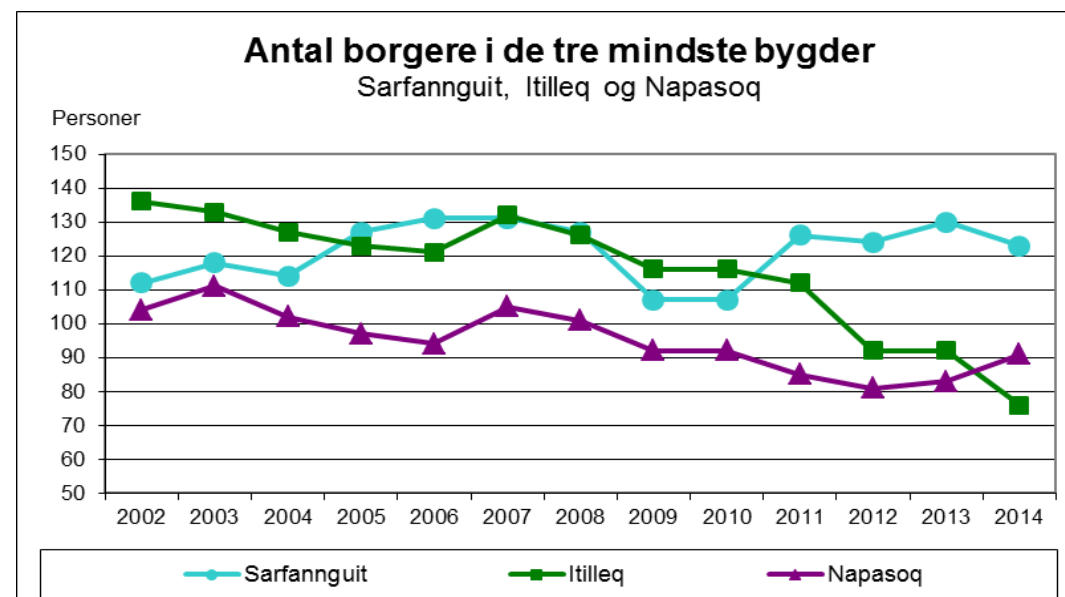
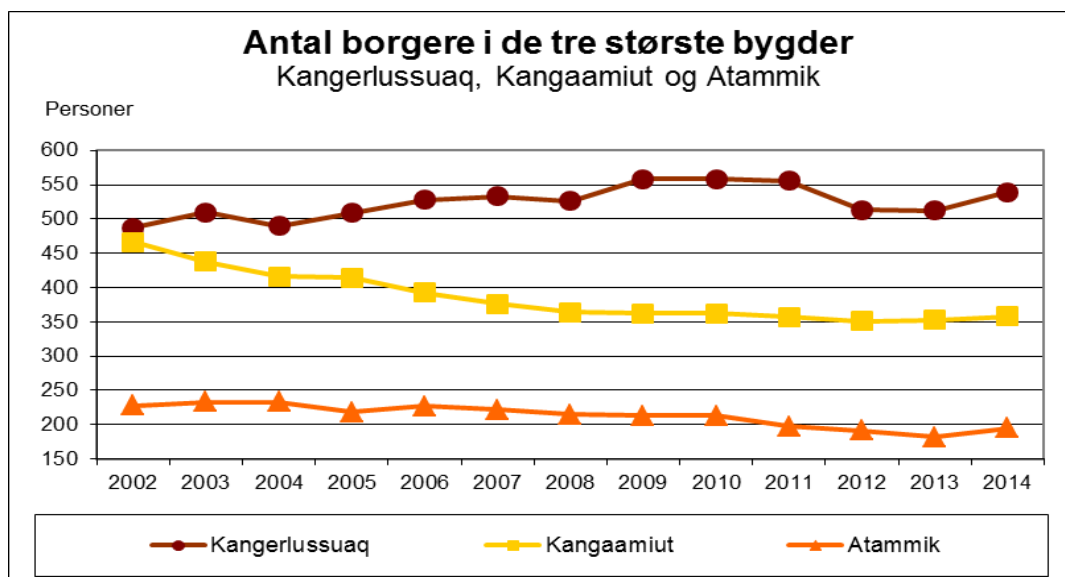
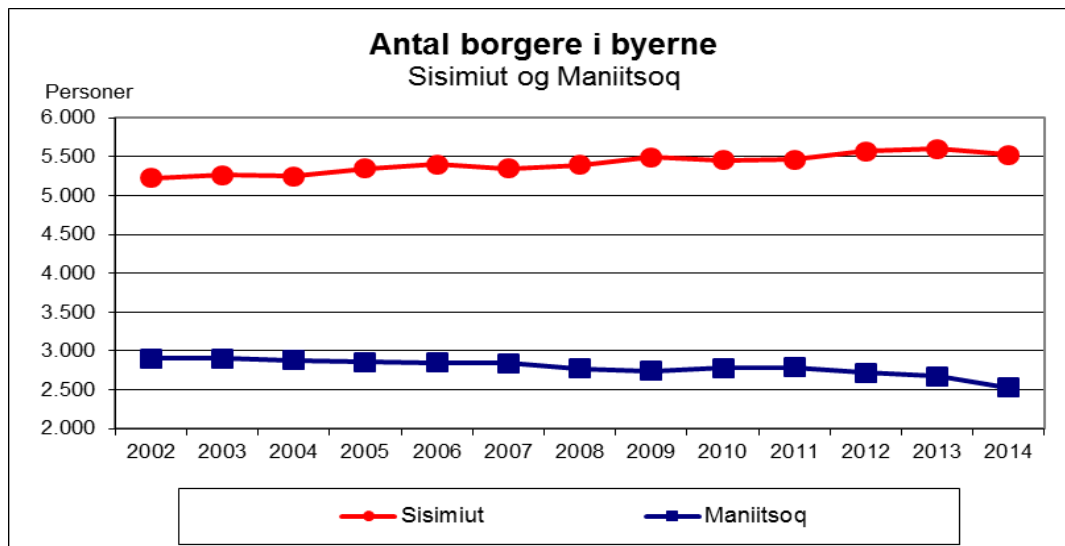
Tabellen viser de væsentligste tal omkring kommunen.

	Noter	2014
Befolkning	1	9.436
Sisimiut		5.524
Maniitsoq		2.530
Kangerlussuaq		539
Kangaamiut		358
Atammik		195
Sarfannguut		123
Itilleq		76
Napasooq		91
Driftsudgifter, mio. kr.		597,2
Indtægter, mio. kr.		671,3
Anlægsudgifter		49,1
Eventualrettigheder, mio. kr.	2	46,8
Restanceudviklingen, mio. kr.	3	65,9
Kassebeholdning, mio. kr.	4	43,0
Ansatte	5	1.164
Daginstitutionspladser		911
Skolepligtige elever		1.391
Førtidspensionister		388
Pensionister		759
Ledige	6	549
Boligventeliste	7	1.044
Kommunale boliger		757
Selvstyre ejede boliger		287

Note:

1. Befolkningen pr. 31.12.2014
2. I henhold til garantier, eventualrettigheder og forpligtigelser, side 57.
3. Restancerne til kommunen ultimo.
4. Kassebeholdning pr. 31.12.2014
5. Årsværk i henhold til lønsystem og normeringsoversigt.
6. Registreret antal ledige er gennemsnittet for hele 2014
7. A/S Boligselskabet INI pr. 31.12.2014

Befolkningsudvikling



Aktivitetsområder

Dagtilbud til børn

Aktivitet

Daginstitutioner for børn i aldersgrupperne 6 måneder til skolestart. Samt fritidshjem.

Fokus i 2014 for Sisimiut og bygder

Der har været fokus på kompetenceudvikling for daginstitutionspersonalet. Med henblik på at kunne følge det enkelte barn og skabe grundlag for en tidlig indsats, er der indført børnemapper for hvert enkelt barn – i alle daginstitutioner. For at give hvert enkelt barn den bedst mulige skolestart har der ligeledes været fokus på overgangen fra børnehave til skole.

Daginstitutionernes Årsrapporter og planer

Daginstitutionernes pædagogiske årsrapport for året der er gået og årsplaner for det nye år, kan findes på Qeqqata Kommunias hjemmeside.

Bæredygtighedsprojekter

Projekterne "Meeqqerivitsialak" og "Forældreansvar/forældresamarbejde", fik tildelt midler fra Bæredygtighedspuljen. Disse midler blev brugt til kompetenceudvikling inden for "Meeqqerivitsialak", "Den anerkendende pædagog" og "Den svære samtale".

Bygderne

Der bliver færre børn i bygderne, men der er dog fortsat behov for pasningsordning.

Personalet har været på kompetencegivende kurser.

Qeqqata Kommunias hjemmeside har mere information om pasningsmuligheder i bygderne.

Fokus i 2014 for Maniitsoq og bygder

Der har i løbet af året været afholdt kurser for det pædagogiske personale bl.a. om "Børn og seksuelle overgreb" med efterfølgende etablering af et beredskabsteam. En udløber heraf blev et kursus i "At kunne se barnet pædagogisk versus kulturelle konflikter".

Et hold på 10 har været på førstehjælpskursus. IPad-kursus i pædagogisk øje-med. Modulopdelt "Vejlederuddannelse" vedr. børn med risikoprofiler og funktionsnedsættelser. "Sikkerhedskursus" med repræsentanter fra hver daginstitution. Samt kursus i "Bogstavlyde" i forbindelse med skoleforberedelse.

Bæredygtighedsprojekter

Disse projekter er en fælles opgave for både Maniitsoq og Sisimiut. I Maniitsoq har de sideløbende med de 2 store projekter tillige haft fokus på "IT i daginstitutionerne".

Bygderne

Der er pasningsmuligheder for alle børn i førskoleområdet i bygderne. Atammik og Kangaamiut kan tilbyde dagplejecenter, medens Napasoq har en dagplejer.

Qeqqata Kommunias hjemmeside har mere information om pasningsmuligheder i bygderne.

Inatsisartutlov

Daginstitutionerne arbejder ud fra Inatsisartutlov nr. 16 af 3. december 2012 om pædagogisk udviklende tilbud til børn i førskolealderen.

Politisk udvalg

Uddannelses-, kultur- og fritidsudvalg

Evelyn Frederiksen (S), formand

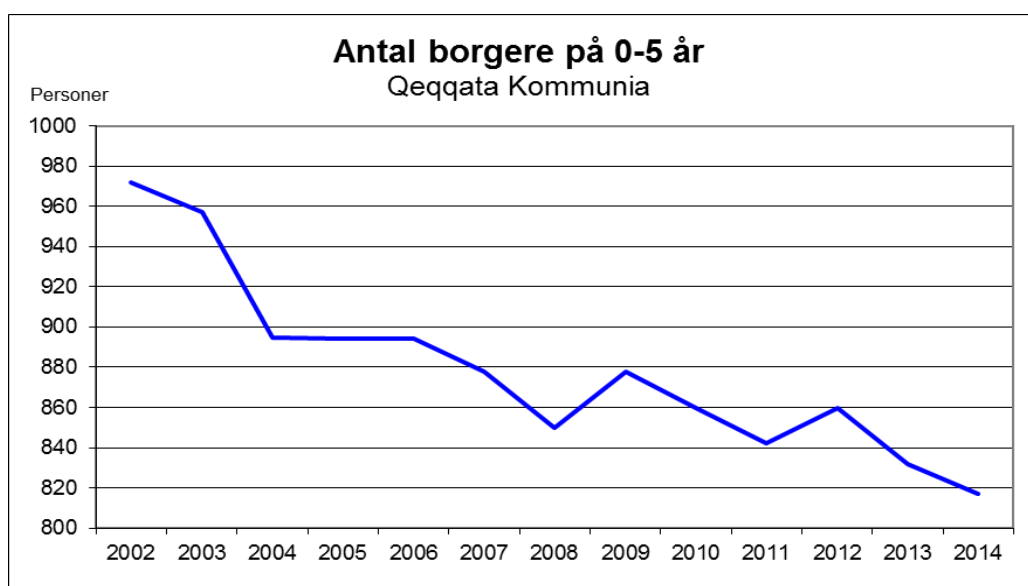
Klaus R. Berthelsen (S), næstformand

Hans Frederik Olsen (S)

Mette Sofie Lerch (A)

Tønnes Kreutzmann (A)

Status	2014
Antal sager med relation til børn forelagt Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget	14
	Antal pladser
Vuggestuer, børn fra 0-2 år	48
Børnehaver, børn fra 3-6	60
Aldersintegrerede institutioner, børn fra 0-6 år	660
Fritidshjem, børn fra 6-10 år	131
Dagpleje, børn fra 0-6 år	12
I alt:	911



Der har siden 2001 været et fald i antallet af børn i forskolealderen på ca. 150.

Administration

Vicekommunaldirek
tør Laust Løgstrup
Tlf. 86 7310
laul@geqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	64,9
Korrigeret budget	70,1
Forbrug	68,5
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-1,6

Dagtilbud til børn og unge blev tilført yderligere midler ved tillægsbevil-
ling og omplaceringer. Det skyldtes bl.a. et forventet merforbrug ved
årets slutning som følge af PIP-overenskomst og forhøjede månedsløn-
ninger. Merforbruget blev mindre end forventet.

Skoler

Aktivitet

Omfatter bl.a. folkeskoler, specialskoler, skolefritidsordninger, fritidshjem og klubber.

Målgruppen er børn og unge fra 5 år og op efter.

Fokus i 2014

Skolerne i Sisimiut har været præget af om- og tilbygning til Minngortuunnguup Atuarfia, hvor færdiggørelse og endelig aflevering forventes at ske i februar 2015. I samarbejde med "Villum-fonden" blev iPads udleveret til samtlige skoleelever og deres lærere i Qeqqata Kommunia.

Nuiki projektet havde sin opstart i 2013 og har som et erklæret mål at hjælpe unge mennesker i bygderne med at få en uddannelse.

Med økonomisk støtte fra og i samarbejde med Selvstyret samt Velux- og Villumfondene, vil 180 unge i grønlandske bygder blive tilbudt et uddannelsesløft over en 5-årig periode. Der vil i 2015 blive igangsat 3 projekter, og deltagelsen fra Qeqqata Kommunia bliver Atammiup Atuarfia, Sarfannguup Atuarfiat og Qinguata Atuarfia i Kangerlussuaq.

PPR har ændret navn til et mere tidssvarende navn, nemlig Qeqqani Misi.

Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut

I 2014 var der 392 elever fordelt på 26 klasser, heraf 7 specialundervisningsklasser. I alt er der 43 fastansatte lærere og 4 faste vikarer.

Aktivitetsniveauet i det forløbne år er naturligt præget af at skolen på mange områder er en del af en større byggeplads, og at klassetrin er placeret i eksterne lokaliteter rundt i byen. Disse ulemper er nu til at leve med når eleverne igen kan samles i en næsten ny og gennemrestaureret skole, hvor nyhederne bl.a. omfatter idrætssal, fysiklokale og bibliotek.

Nalunnguuarfiup Atuarfia, Sisimiut

I 2014 var der 389 elever fordelt på 30 klasser, heraf 10 specialundervisningsklasser. Skolen er med fordel i gang med en specialundervisningsform for elever, der er ved at køre træt af skolegang. Eleverne gennemgår udover boglig undervisning også undervisning i hundeslædekørsel, fangst og tilberedning heraf.

Nalunnguuarfiup Atuarfia skal i gang med et større renoveringsarbejder som vil medføre en del omrokering blandt elever og lærer.

Atuarfik Kilaaseeraq, Maniitsoq

Ved skoleårets start 2014/15 var der 364 elever fordelt på 23 klasser samt 4 specialklasser. Elevantallet er fortsat for nedadgående, og er over de seneste 2 år faldet med 63, svarende til ca. 15%.

Skolen har fortsat fokus på de kurser, der kan tilbydes lærerstaben, og i år har det været kurset "De 7 gode vaner".

Qinguata Atuarfia, Kangerlussuaq

2014 var der 87 elever fordelt på 6 klasser, herunder 2 specialundervisningsklasser. De er opdelt i 3 afdelinger, dvs. yngste, mellemste og ældste. I alt er der 11 lærere ansat.

Skolens største udfordring i 2014 var at få integreret børnene fra døgninstitutionen i Kangerlussuaq. Dette er lykkedes og alle børn i Kangerlussuaq inklusiv døgninstitutionens børn får tilbudt undervisning i henhold til lovgivningen.

Kangaamiut Atuarfiat

Ved skoleårets start 2014/15 var der tilmeldt 53 elever fordelt på 6 klasser samt 1 special-klasse. Der er tilknyttet 8 lærere til skolen, heraf 3 timelærere og 1 vikar. Der er i årets løb gennemført en del vedligeholdelsesopgaver på bygningen.

Sarfanguup Atuarfiat

I 2014 var der 26 elever fordelt på 5 klasser inklusiv 1 specielklasse. Der er 5 lærere ansat, samt en tilknyttet vikar.

Der har været besøg fra PPR, hvor der var fokus på behovet for specialundervisning. Mødeprocent for både elever og lærere er stigende, og det bemærkes at langt de fleste møder til tiden.

Atammiup Atuarfia

Ved skoleårets start 2014/15 var der 23 elever fordelt på 3 klasser, og der er fortsat tilknyttet 1 faglært lærer samt 4 timelærere. Skolen har fortsat fokus på de kurser, der kan tilbydes lærerstaben.

Skolen nyder godt af at være ny renoveret

Itillip Atuarfia

I 2014 var der 6 elever fordelt på 2 klasser. Fra skoleårets begyndelse i august er der 2 timelærere ansat på skolen. Fra aktivitetsområdet har man fra skolens side præciseret, at friluftliv samt fangstdag var særdeles vellykket og indlærende for eleverne.

Napasup Atuarfia

Ved skoleårets start 2014/15 var der 5 elever fordelt på 2 klasser. Der er tilknyttet 1 faglært og 1 timelærer til skolen.

Fokus var i 2014 rettet mod sprogundervisning, hvilket bl.a. omfattede en studietur til Nuuk.

Sisimiut Friskole Ilimmarfiaraq.

Friskolen i Sisimiut har eksisteret siden 1. august 2008 og blev startet som et supplement til de kommunale skoler i kommunen. Der har i 2014 været 20 elever indskrevet. 3 lærere og en timelærer er tilknyttet skolen. Der har været udfordringer med at få økonomien i balance og der arbejdes på at få stabilitet i økonomien. Qeqqata Kommunia yder et årligt driftstilskud til friskolen.

Atuarfik Qilalugaq. Specialskolen.

Der har i 2014 været 10 elever fordelt på 4 hold. Til skolen er der tilknyttet 3 lærere og 1 fast vikar.

Elever, der modtager udvidet specialundervisning, er i samråd med Qeqqani Misi Sisimiut og rådgivningslærerne ved skolerne, blevet flyttet til Atuarfik Qilalugaq. For at målrette undervisningen blev elever med autisme, Aspergers syndrom og ADHD prioriteret.

Efter 8 år anses målrettet, udvidet specialundervisning på Atuarfik Qilalugaq for vellykket.

Qeqqani Misi / PPR

Pædagogisk Psykologisk Rådgivning (PPR), Qeqqata Kommunia, blev startet den 1. juni 2005 efter forudgående aftale med Direktoratet for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke. Organisatorisk hører Qeqqani Misi /PPR Sisimiut under området for uddannelse. Til at varetage de daglige funktioner er der ansat 1 ledende psykolog, 1 psykolog, 1 konsulent for specialundervisningen samt en sekretær.

Qeqqani Misi / PPR har fortsat lokaler i det gamle kollegium 2 på Makkorsip Aqq i Sisimiut, hvor der et lokale til rådighed for hver af psykologerne.

Qeqqani Misi / PPR's hovedopgaver er direkte intervention i form af undersøgelser og samtaler/samtaleforløb og undervisning af børn og unge. Indirekte intervention i form af rådgivning, oplysning og supervision af forældre og professionelle. Ved "Intervention" forstås, at man griber ind, forsøger at mægle eller at man lægger sig imellem i en fastlåst og ulykkelig situation.

I løbet af de sidste par år er PPR blevet indkaldt, når der blev behandlet sager, der omfattede børn som samtidig var kendt af PPR. En konstruktiv planlægning og afklaring af medlemmer og procedurer til møderne vil give en kontinuitet og dermed effektivitet.

Nedenstående tabel viser fordelingen af timer til vidtgående specialundervisning for skoleårene 2012-13, 2013-14 og 2014-15

Skole	VSP-timer bevilget 12-13	Fordelt på antal børn	VSP-timer bevilget 13-14	Fordelt på antal børn	VSP-timer bevilget 14-15	Fordelt på antal børn
Nalunnguarmiup Atuarfia, Sisimiut	195	34	218	42	207	29
Minngortuunng. Atuarfia, Sisimiut	112	15	112	15	130	15
Qilalugaq, Sisimiut	140	14	109	13	86	10
Qinguata Atuarfia, Kangerlussuaq	55	7	45	4	20	1
Sarfanguit Atuarfiat	8	1	20	3	20	3
Atuarfik Kilaa-seeraq, Maniitsoq	200	23	190	25	180	25
Kangaamiut Atuarfia	10	1	10	1	10	3
Atammiup Atuarfia			10	1	5	1
I alt	712	95	524	104	658	87

Politisk udvalg

Uddannelses-, kultur- og fritidsudvalg

Evelyn Frederiksen (S), formand

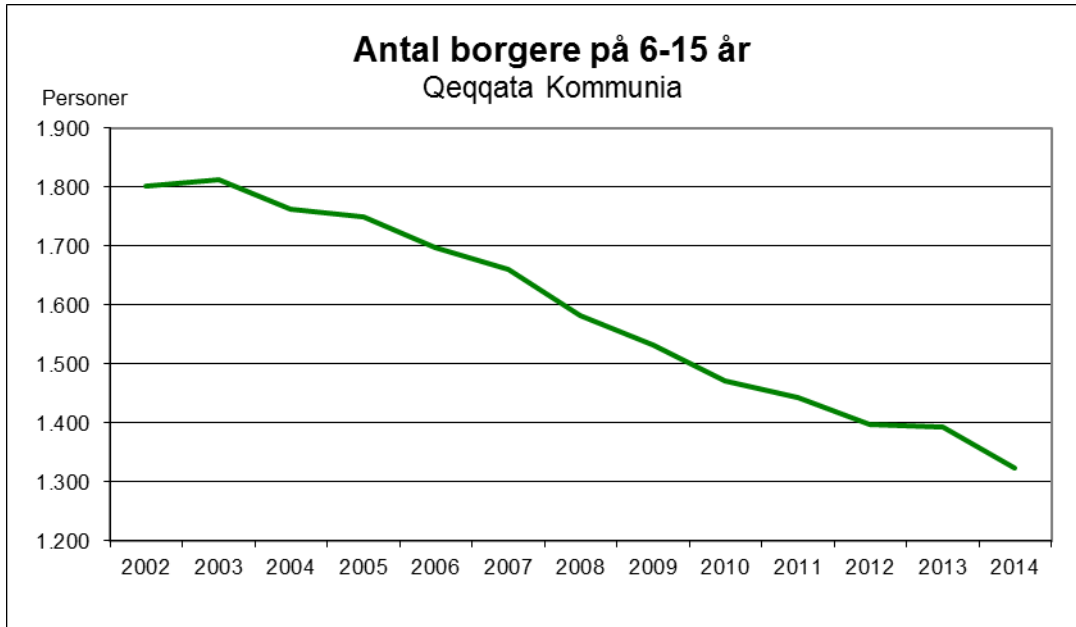
Klaus R. Berthelsen (S), næstformand

Hans Frederik Olsen (S)

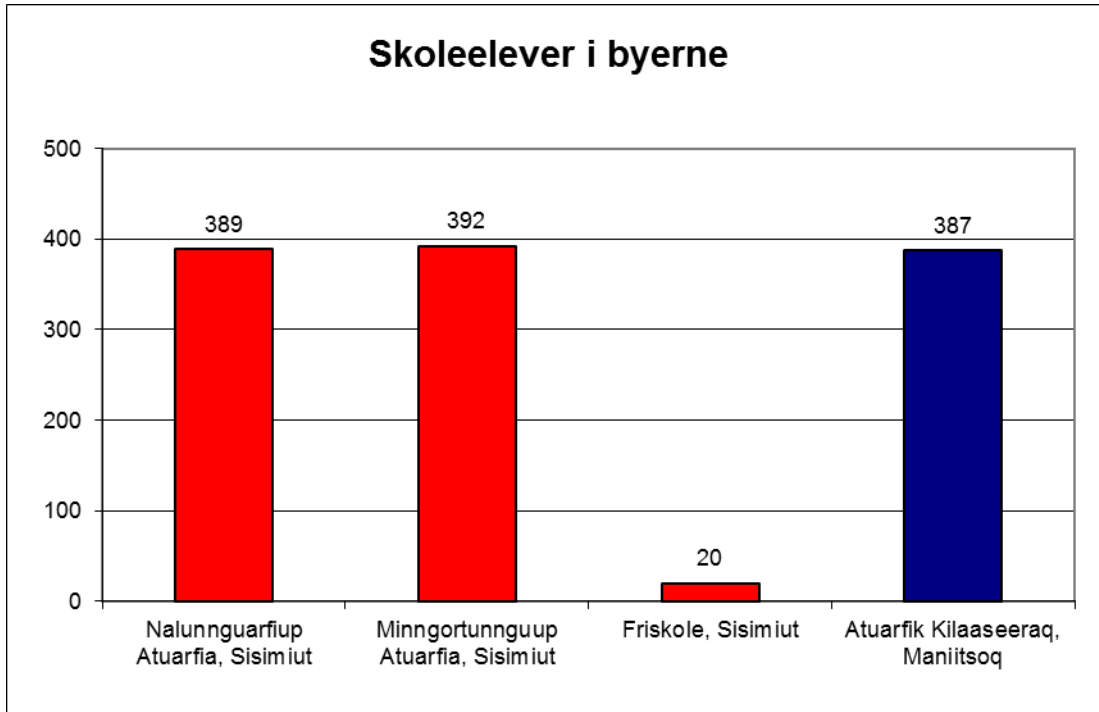
Mette Sofie Lerch (A)

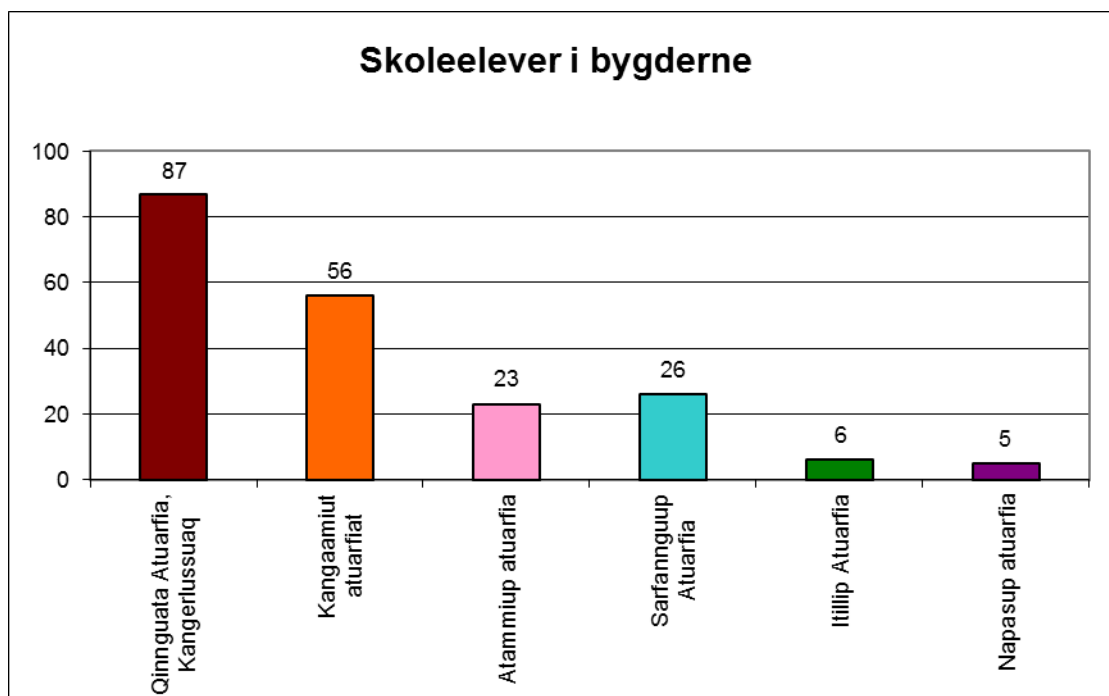
Tønnes Kreutzmann (A)

Status	2014
Antal sager med relation til skolerne forelagt Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget	22



Antallet af børn og unge i skolealderen er faldet over de seneste 10 år. I 2001 var der omkring 1.800 børn og unge i denne alder, mens tallet i de senere år er faldet til 1.300.





Administration

Vicekommunaldirektør
 Laust Løgstrup
 Tlf. 86 7310
laul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	124,0
Korrigeret budget	120,0
Forbrug	121,0
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	1,0

Baggrunden for det korrigerede budget er en gennemført lønjustering til det faktiske forbrug. Merforbruget skyldes bl.a. stigende oliepriser og opgaven at få lønforbruget tilpasset normeringerne. Et mindreforbrug i Kilaaseeraq Skolen i Maniitsoq skyldes bl.a. at lærenormeringen ikke er udfyldt.

Familier og borgere med særlige behov

Fokus i 2014

Aktivitet

Døgnpleje og døgninstitutioner for børn og unge

Forebyggende foranstaltninger

Boligsikring

Udviklingshæmmede og handicappede

Børn og unge

Der har i årets løb været stor fokus på børn og unges vilkår i kommunen, hvor sagsbehandlere tilknyttet området har ydet en stor indsats til gavn for de berørte børnefamilier. Selvstyrets familiedirektorat har bistået med supervision og vejledning på visse kerneområder. Det betyder, at Qeqqata Kommunian fortsat er og bliver et godt sted at vokse op og udvikle sig. Kommunen sikrer sig, at fagpersoner og de relevante instanser inddrages, når det er nødvendigt, og sætter de rette hjælpeforanstaltninger i gang.

Tidlig indsats

At være på forkant med udviklingen er én af nøgleværdierne for "Tidlig indsats". Formålet er at reducere omfanget af omsorgssvigt blandt børn under barnets opvækst, helt fra graviditetens start og til barnet fylder 2 år. Det sker bl.a. ved at yde støtte til gravide og deres familier med behov for særlig støtte.

Familiecentrene

Familiecentrene har igen i 2014 haft et særligt fokus på at samtalegrupper for voksne misbrugere og børn af misbrugere, ligesom forebyggelsesarbejdet er gennemført lokalt med oplysningskampagner og borgermøder. Behandling for personer, der har oplevet seksuelt overgreb eller krænkelse, blev startet op i efteråret 2014. Behandlingen finansieres af Selvstyret.

Folkesundhedsaftalerne

Naalakkersuisoq for sundhed og borgmesteren aftalte i 2012 konkrete handleplaner for forebyggelseskonsulenterne, forebyggelsesudvalgene, den tidlige indsats for gravide og deres familier samt misbrugsbehandling (særligt vedr. alkohol og hash). Denne aftale indebærer, at kommunen og selvstyret systematisk følger op på planerne og afvikler midtvejsmøder herom. Folkesundhedsudviklingen spiller ind på væsentlige områder som social ulighed, integration på arbejdsmarkedet samt på børne- og ungeindsatsen. Fleksibilitet i arbejdsgangen for administration på området har været ét af kursuspunkterne i 2014, bl.a. med henblik på et smidigere samarbejde og det at være tæt på den enkelte børnefamilie.

Offentlig hjælp og førtidspension

Der har i 2014 været en mærkbar stigning i henvendelser fra ledige. I Maniitsoq er det primært pga. fiskefabrikkens gentagende lukninger.

Der har været en lille stigning i antal af personer på førtidspension. Ved årets udgang var der i kommunen registreret i alt 388 på førtidspension – mod 380 ved årets begyndelse.

I samarbejde med arbejdsmarkedskontoret bliver der afholdt kursus om revalidering for sagsbehandlere. Kurset fokuserer bl.a. på den offentlige hjælp og førtidspension.

Status	2014	
Antal sager med relation til familier eller borgere med særlige behov forelagt Familieudvalget	120	
Profil	Sisimiut	Maniitsoq
Antal anbragte børn i familiepleje	35	31
Antal anbragte i selvstyres døgninstitutioner	10	25
Antal anbragte i private døgninstitutioner	6	9
Antal førtidspensionister 31.12.2014	217	171

Administration

Kommunaldirektør
 Paneeraq Olsen
 Tlf. 86 73 01
paol@geqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	60,9
Korrigeret budget	82,8
Forbrug	84,3
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	1,5

Kontområde 40, 41, 43, 44, 45, 46 og 49

Områderne blev givet tillægsbevilling på 21,9 mio. Der har været flere anbragte børn udenfor hjemmet end budgetteret og merforbrug på offentlig hjælp som følge af flere fik hjælp til gæld i husleje i forbindelse med hjemgivelse af børn. Overforbruget på kr. 1.5 mio. skyldes dels fejlregning i forbindelse med tilskud til husleje

Medborgere med handicap

Aktivitet

Udviklingshæmmede og handicappede

Bosat på institutioner i Danmark og Grønland.

Lokale indsats for børn og voksne handicappede

Fokus i 2014

Ligeværd og involvering er fortsat nøgleværdierne i Qeqqata Kommunia's handicapspolitik. Medborgere med handicap er ligeværdige borgere med samme ret som alle andre til at deltage aktivt i alle dele af samfundslivet.

Traditionen tro blev der igen i uge 41 rettet fokus på de handicappedes vilkår i Maniitsoq og Sisimiut. Der blev afholdt forskellige arrangementer for både børn og voksne samt deres familier. Med sponsorbidrag fra forskellige virksomheder blev der afholdt lodtrækning, til stor fornøjelse for deltagerne. Hos "Pisoq" var der ugen igennem flere forskellige arrangementer, herunder det traditionsrige salg af egne produkter fra "Det Beskyttede Værksted".

Fælles for børne- og voksenområdet gælder der nye handleplaner for støtteperson, bevilling af støttetimer, beskyttet beskæftigelse og til eventuelle væsentlige merudgifter.

Viden- og Rådgivningscenter om Handicap (IPIS) arrangerede først på året et kursus for sagsbehandlere, hvor der blev sat fokus på seksualitet og psykisk sygdom, herunder også psykisk udviklingshæmmede.

En konference om autisme i Danmark havde kommunal deltagelse. Formålet var primært at indsamle flere værktøjer til udvikling af sagsbehandling på området.

En særlig indsats for personer med skizofreni er opstartet. Velvidende at skizofreni kan være både pinefuldt og skræmmende, er det vigtigt at forstå, at personer med skizofreni kan have god livskvalitet og muligvis have et arbejde. Ligesom alle andre med en langvarig eller tilbagevendende sygdom kan personer med skizofreni lære at håndtere sygdommen og komme videre med deres liv.

Politisk udvalg

Familieudvalg

Mette Sofie Lerch (A), formand

Evelyn Frederiksen (S)

Klavs R. Berthelsen (S)

Gedion Lyberth (S)

Bitten Heilmann (A)

Status	2014	
Antal sager med relation til Mennesker med handicap forelagt Familieudvalget	121	
Profil	Sisimiut	Maniitsoq
Antal beboere på døgninstitutioner i Danmark	12	12
Antal beboere på døgninstitutioner i Grønland	7	9
Antal beboere i lokale boenheder	22	21

Antal beboere i egen bolig (inkl. børn)	106	66
---	-----	----

Administration

Kommunaldirektør
 Paneeraq Olsen
 Tlf. 86 73 01
paol@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	67,8
Korrigeret budget	73,0
Forbrug	76,7
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	3,7

Kantområde 48

Under udarbejdelse af tillægsbevillingsansøgninger i forbindelse med nye regler der gælder fra 1. januar 2014 om 100% finansiering af handicappede i kommunerne, har der været justering i budgettet, og området efter nøje gennemgang, dannede overblik over antal anbragte handicappede i Danmark i løbet af 2014.

Ældre

Aktivitet

Særligt boliger, institutioner, og pleje af ældre

Hjælpe midler og omsorgsarbejder.

Boligydelser, pensioner, samt anden økonomisk bistand.

Forebyggelse, sundhed og aktiviteter til ældre.

Fokus i 2014

Traditionen tro, og igen med stor succes – rejste udvalgte ældregrupper fra Maniitsoq og Sisimiut igen i 2014 på udlandsrejser til varmere himmelstrøg. De ældre fra Maniitsoq rejste til Alcudia på Mallorca fra slutningen af august til begyndelsen september.

De ældre sisimiormiutere rejste i september til Tyrkiet.

Udover at nyde de fremmede forhold med heldagssejls og tyrkiskbad har ældrerejserne flere formål, bl.a. at skabe et nyt og spændende netværk, som de ældre kan have stor glæde af i mange år ud i fremtiden.

Fælleslokalet på Niviarsiaq i Sisimiut er blevet samlingsstedet for de ældre og deres familier, hvor de kan mødes til fællesarrangementer og familiesammenkomster.

Stilling som ergoterapeut er fortsat ubesat, og de ældre savner en person med indgående kendskab til de tilstedeværende redskaber og materialer.

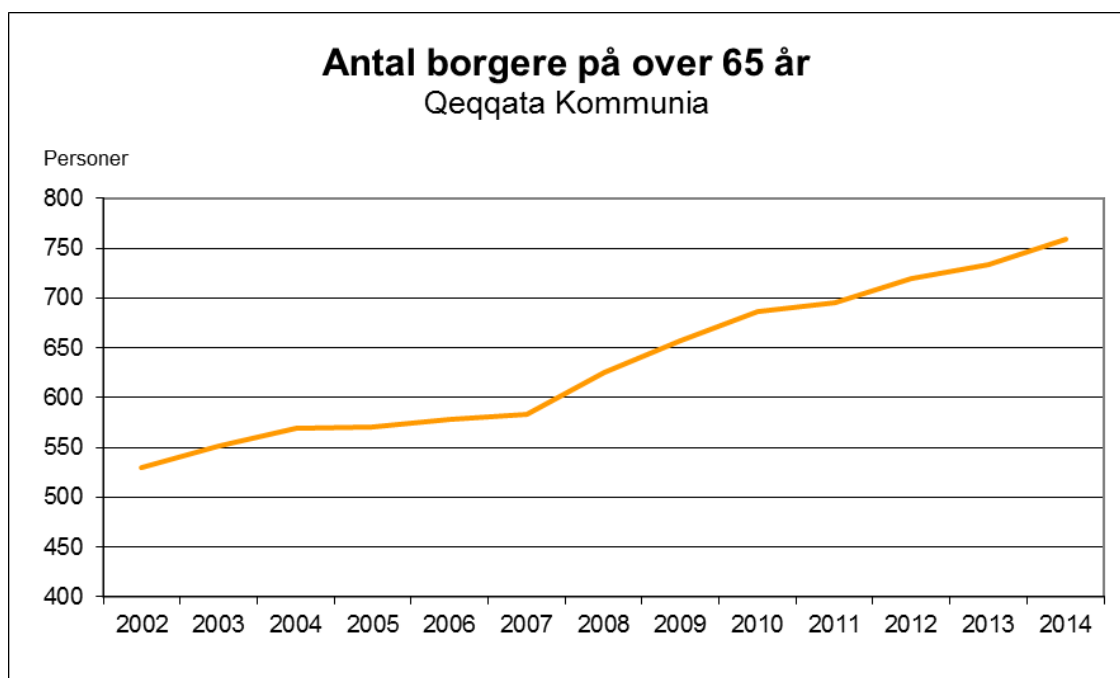
Hjemmehjælpen i Sisimiut har, udover de daglige gøremål, bl.a. bistået de ældre i indsamling af tøj m.m. til uddeling blandt medborgere med behov for denne hjælp, og assisteret i brugen af lyslamper mod vinterdepression.

I Maniitsoq har hjemmehjælpen haft stor glæde af kursusdeltagelse, bl.a. med dement-ekspert Rose-Marie Elsner fra Nuuk.

På plejehjemmet i Sisimiut er 3 nye stuer taget i brug, hvorved der nu er plads til 35 beboere. Herudover er håndværkerne langt fremme med udvidelsen, som forventes endelig færdig i 2016. En udvidelse som bl.a. omfatter 5 nye stuer samt elevator.

Neriusaaq i Maniitsoq har ibrugtaget såvel handicapbolig som dementboliger. Herudover ser de tilbage på en lang række af vellykkede fællesarrangementer med beboere og deres familier. Et drivhus ved Neriusaaq kan nu i sæsonen levere friskopgravede kartofler til glæde for hjemmet beboere.

Status	2014
Antal sager med relation til ældre forelagt Familieudvalget	5



Antallet af ældre i gruppen 65+ er steget hvert år siden 2001. Der er en generel tendens i samfundet til at befolkningen bliver ældre og ældre, og dette afspejles også i Qeqqata Kommunia.

Administration

Kommunaldirektør
 Paneeraq Olsen
 Tlf. 86 73 01
paol@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	56,2
Korrigeret budget	63,1
Forbrug	63,1
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	0,0

Kontoområde 47

Områderne blev givet tillægsbevilling på 6,9 mio.kr., primært på plejehjemsområdet i begge byer. "Neriusaaq" i Maniitsoq blev givet en tillægsbevilling på 3,5 mio.kr., bl.a. til dement- og handicapafdelinger. Plejehjemmet i Sisimiut blev givet en tillægsbevilling på 3,7 mio.kr. som følge af revurdering af budgettet til de faktiske udgifter, herunder til etablering af 3 nye stuer.

Tillægsbevilling til Sisimiut skal ligeledes dække det merforbrug, der opstår som følge af, at ældre fra sygehusophold, endnu ikke kan tilbydes plejehjemsplads.

Arbejdsmarked

Aktivitet

Ydelser der retter sig mod borgernes relationer til arbejdsmarkedet – herunder kontante ydelser, sygedagpenge, opkvalificering og uddannelse

Fokus i 2014

Piareersarfik - Maniitsoq

I juni var der afslutning for 39 elever, hvor 8 elever bestod folkeskolens afslutningsprøve

12 elever bestod AEU-1 – og fortsætter det kommende år og 19 elever bestod AEU 2. del.

Der blev i alt modtaget 66 ansøgere til AEU forløb i Maniitsoq. Blandt disse ansøgere blev 40 optaget og 12 fra 1. del fortsatte på 2. del. Der var ved udgangen af 2014 stadig 43 elever i gang. I Kangaamiut blev 6 optaget, som ved årets udgang blev reduceret til 4.

I august gennemførtes et introduktionsforløb for de elever, der påbegyndte en erhvervsfaglig grunduddannelse. I alt er der i 2014 startet 17 erhvervsuddannelseselever, hvilket er en nedgang i forhold til tidligere år.

Værkstedsskolen "Pilersitsivik Sannavik" og "Igaffik" startede med 18 elever. Ved udgangen af 2014 var det antal uændret.

Piareersarfik - Sisimiut

Med virkning fra 1. juli indgik kommunen en servicekontrakt med Qeqqata Akademi om varetagelse af Piareersarfik i Sisimiut. Det betyder, at Qeqqata Akademi nu forestår undervisningen og forarbejdet på arbejdsmarkedsområdet, mens det stadig er kommunen som varetager myndighedsbehandlingen og tager beslutninger på området.

I juni var der afslutning for elever for 40 elever, hvor 14 havde gennemført AEU-1, 16 havde gennemført AEU-2 og 10 elever kunne fremvise FA-beviset.

I september startede der på Piareersarfik 81 elever.

Projektet med unge kriminelle kørte fra 1. april 2014 til 31. juli 2014. Der var fem unge tilknyttet projektet. Projektet blev ikke genoptaget senere på året.

Nutaaliorfeeraq er et selvstyre/kommuneprojekt, direkte rettet mod unge med behov for særlig støtte, vejledning samt udfordringer – såvel fagligt som ikke fagligt, og vækker interesse hos den enkelte. Værkstederne bygges op i samarbejde med målgruppen, der alt andet lige skifter fra projekt til projekt. Det er vigtigt, at det tilknyttede personale besidder kvalifikationer af både håndværksmæssig og pædagogisk karakter.

Arbejdsmarkedskontoret – Maniitsoq

I løbet af 2014 har i alt omkring 100 ledige ansøgt til forskellige kurser. 87 blev optaget og gennemførte kurserne.

Der har været 14 personer i gang med et revalideringsforløb, hvor 1 fik fast arbejde og 3 valgte at afbryde forløbet. I løbet af 2014 har i alt 4 ledige været på aktivering.

Arbejdsløsheden har været stigende indtil efteråret 2014, men herefter kom Royal Greenland og ændrede på dette billede.

Arbejdsmarkedskontoret – Sisimiut

I efteråret blev der afholdt 4 forskellige kurser af brancheskolerne efter ekstrabevilling fra Selvstyret og i henhold til den ekstraordinære indsats for ledige. 27 personer har været i gang med et revalideringsforløb, hvoraf 11 stoppede i utide. Af de 16 har 2 fået fast job, 2 startede uddannelse, og en afgang ved døden. 11 er under revalidering.

Der var 694 anvisninger til jobs i kortere eller længere varighed

Ungdomsrådgivningen i Qeqqata Kommunia

Ungdomsrådgivningen dækkede alle uddannelsesinstitutioner i kommunen indtil august 2014. Der er ansat en psykolog, til dagligt tilknyttet Piareersarfik i Sisimiut. Fra efteråret er der startet studenterrådgivning andet sted i Sisimiut.

Politisk udvalg

Erhvervs- og arbejds-
markedsudvalg

Aqqalu Skifte (S),
formand

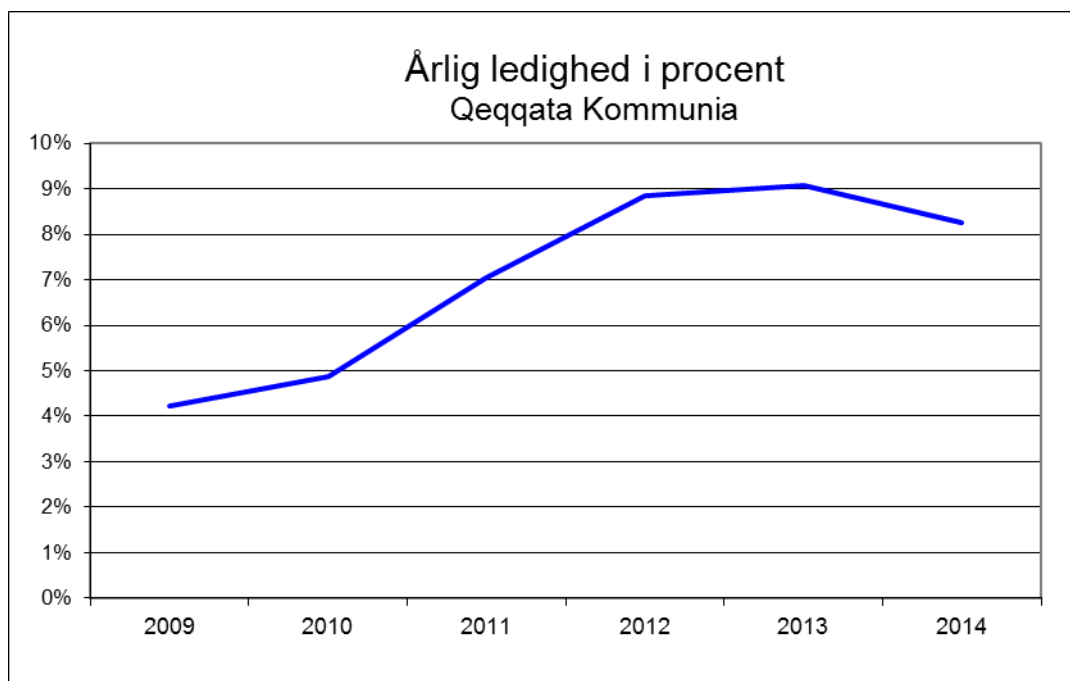
Jakob Olsen (S)

Klavs R. Berthelsen (S)

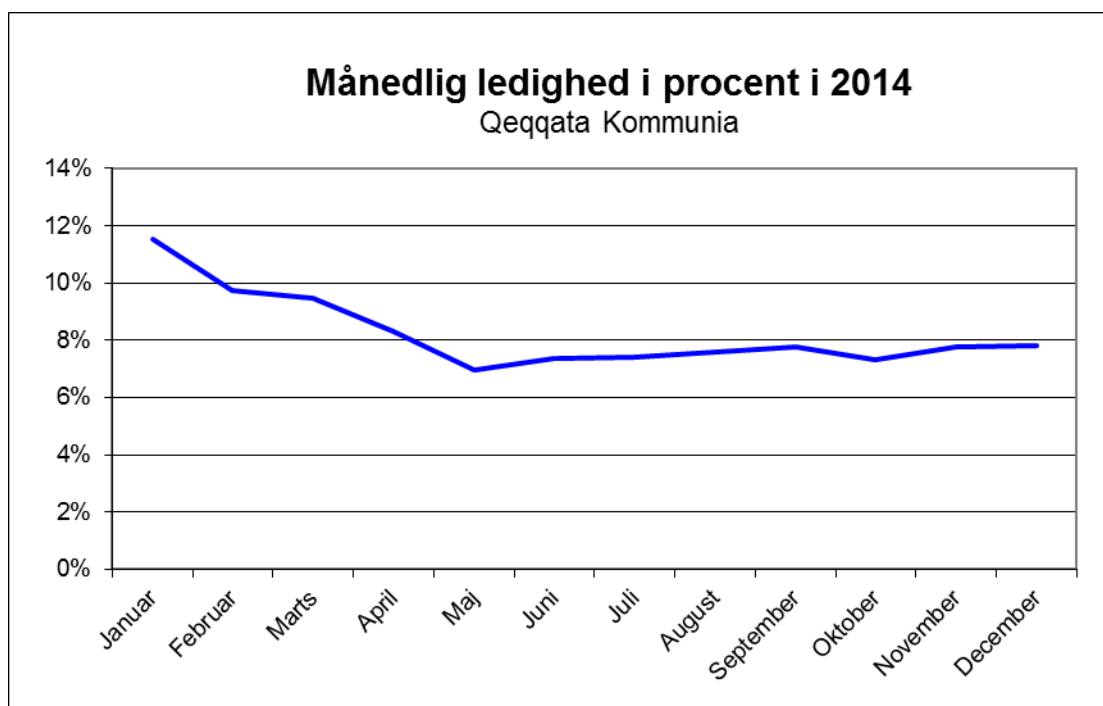
Siverth K. Heilmann
(A)

Malene Ingemann (PN)

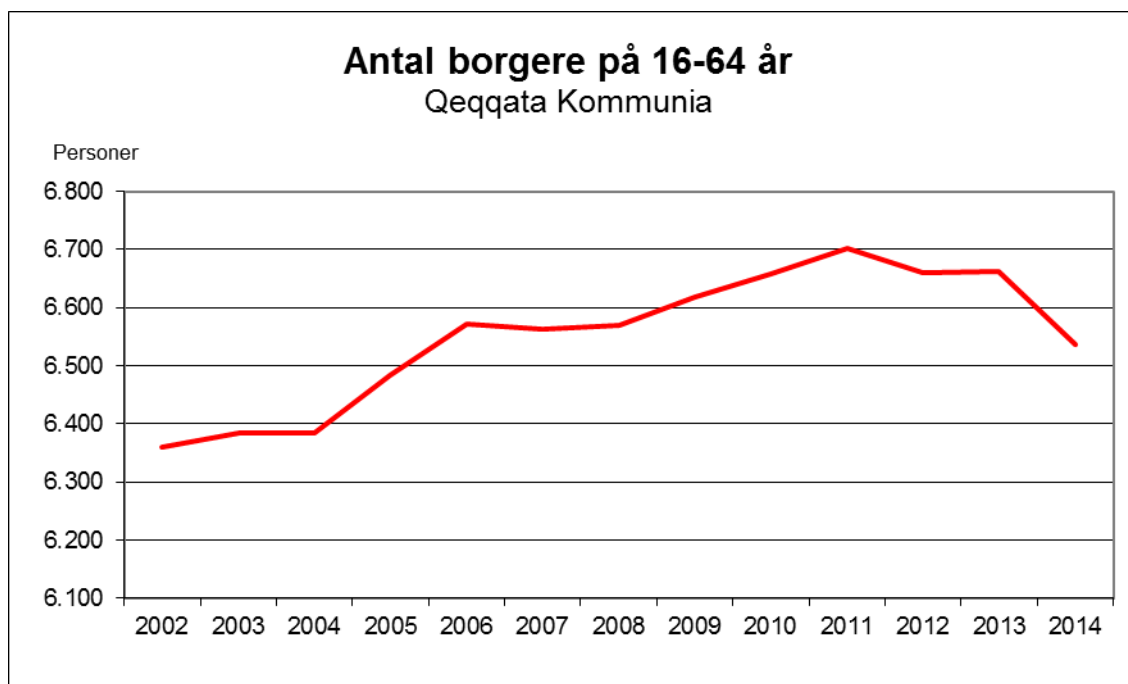
Status	2014
Antal sager med relation til arbejdsmarkedet forelagt Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalget.	40
Profil	
Antal elever på Piareersarfik Sisimiut efter aug.	81
Antal elever på Piareersarfik Maniitsoq	54
Antal elever på Piareersarfik Kangaamiut	6
Antal kollegieværelser Sisimiut	78
Antal kollegieværelser Maniitsoq	24



Ledigheden i procent er steget siden kommunesammenlægningen og begyndte at falde langsomt i 2014. En af årsagerne hertil kan være at kommunen arbejder på at få oprettet flere kurser for ledige i samarbejde med Departementet for Erhverv, Arbejdsmarked og Handel. Dermed bliver ledigheden påvirket positivt.



Ledigheden er samlet set faldende i 2014, mest markant er faldet i foråret. Herefter stiger ledigheden langsomt henover efteråret og i vinterperioden. Stigningen er dog mindre i forhold til sidste år.



Antal borgere i den såkaldte "arbejdsdygtige alder" (16-64 år) har været stigende over en periode på 9 år. Fra 2011 ses et fald på ca. 150.

Administration

Kommunaldirektør
 Paneeraq Olsen
 Tlf. 86 73 01
paol@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	20,6
Korrigeret budget	20,7
Forbrug	18,1
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-2,6

Kontoområde 34, 35 og 38

Mindreforbrug skyldes især færre udgifter til revalidering og større lejeindtægter. Ungeprojektet i Sisimiut blev ikke igangsat som følge af manglende personale.

Mindreforbruget i Kangaamiut skyldes ubesatte lærerstillinger og færre elever og aktiviteter i år 2014 mod større refusion (serviceaftale).

Aktiviteter

*Forskellige indsats-
ser, som både retter
sig mod erhvervslivet
i regionen.*

*Kommunale aktivite-
ter som direkte og
indirekte bidrager til
at skabe gode betin-
gelses for kommu-
nens erhvervsliv.*

Erhverv

Fokus i 2014

Polar Fish – 2014

I et konstruktivt samarbejde med Aalborg Kongres og Kultur Center blev fiskerimesse afviklet primo oktober i Sisimiut. Et arrangement som involverer det private erhvervsliv og som altid har stor publikumsinteresse. Et nyt indslag i messedagene var deltagelsen fra Kalaallisuuuliorfik / Kvindehøjskolen med grønlandske dragter samt deltagelsen fra de lokale kunstnere fra kunstnerværkstedet.

Fiskeri

Kommunen har efter ansøgning fra fiskerne bevilget midler til oprensning af fiskesteder i fjordområdet ved Maniitsoq. Det blev gennemført i samarbejde med bådejere fra Maniitsoq.

Fødevarereselskabet "Lilleholm ApS" i Maniitsoq har forelagt planer for indhandling af moskus i Kangerlussuaq. Indhandlingen forventes at åbne primo 2015. Indhandling af fisk i Napasoaq er startet, hvor der sættes på produktion af halvtørret torsk. Projekt "Fiskeriudvikling" har gennemført kurser i Sisimiut samt i alle bygder i Qeqqata Kommunia.

I februar 2014 blev der afholdt indhandlingsseminar i Maniitsoq. Seminaret havde deltagelse fra Naalakkersuisoq, Naturinstituttet, Royal Greenland, K.N.A.P.K., "Lilleholm ApS", Erhvervsrådet og kommunalbestyrelsen.

De årligt tilbagevendende indhandlingsopgaver var hovedemnet.

I perioden efter seminaret har Royal Greenland moderniseret flere indhandlingssteder i byer og bygder.

Der blev ligeledes i 2014 gennemført et grundlæggende kursus for kommunens fiskere og fangere. Et af emnerne var et fremtidigt salg af råvarer til Brugseni og Pisifik.

Turisme

Inden for turistområdet var der flere projekter i 2014, som havde opstart i tidligere år. Nye projekter blev "søsat" og delvist afsluttet.

"Cruise Workshop" havde fokus på samarbejdet omkring havnen i Sisimiut, de infrastrukturelle spørgsmål samt cruiseindsatsen for havnene i Kangerlussuaq og Sisimiut.

"CSR Projekt Assaqtuaq" medførte bl.a. genopbygning af gangbro. Dette projekt skal indgå i et fælles oplevelsesevent med Nipisat og Sisimiut med henblik på at vise den historiske dybde i den kystnære kulturtilstedeværelse i region Qeqqata.

"Vandreprojekt Præstefjeldet" omfatter en forbedring af adgangsforholdene på en af de mest benyttede vandrestier i regionen.

"Arctic Circle Race" blev afviklet for 18. gang siden siden 1997. Denne gang bl.a. med deltagelse af Anastasiya Kuzmina, slovakisk VM-sølvvinder i skiskydning 2009 og guldvinder ved OL 2010 i 7,5 km. sprint.

Aluminiumsprojektet.

Aluminiumsprojektet har som i de foregående år ligget stille, hvor Selvstyret og Alcoa ikke har gået videre med projektet. Kommunen har i 2014 arbejdet på, at få møde i stand mellem Alcoa på den ene side og Selvstyret og Qeqqata Kommunia på den anden side uden at det lykkedes at få mødet i stand.

Råstofområdet.

Der er i disse år flere efterforskningselskaber med råstofaktiviteter i Qeqqata Kommunia.

Det drejer sig om

Politiske udvalg

Økonomiudvalget

Hermann Berthelsen (S), formand

Gedion Lyberth (S)

Marius Olsen (S)

Siverth K. Heilmann (A)

Bitten Heilmann (A)

"Greenland Gold Resources Ltd.", der nord for Kangerlussuaq har søgt om forlængelse af deres forundersøgelsestilladelser til Selvstyret.

"Hudson Resources Inc.", der har søgt om udvindingstilladelse til Anorthosit på nordsiden af Kangerlussuaq ud for Sarfartoq. Der er i 2014 udarbejdet analyser vedr. VVM (Vurdering af Virkning for Miljøet) og VSB (Vurdering af Samfundsmæssig Bæredygtighed). Analyserne oversættes til grønlandsk, så offentligheden kan få adgang til disse analyser. Hudson Resources Inc. har udmeldt, at selskabet i 2015 vil foretage informationstur i Qeqqata Kommunia.

Råstof- og infrastrukturudvalget

Gedion Lyberth (S), formand

Marius Olsen (S) næstformand

Bitten Heilmann (A)

Mette Sofie Lerch (A)

Agathe Fontain (IA)

"North American Nickel Inc.", der i sommeren 2014 har gennemført et stort boreprogram i Napasoq-området og selskabet er positiv omkring projektet. North American Nickel Inc. søger efter nikkel-, kobber- og koboltforekomster. Selskabet har endvidere vist interesse for området i Fiskefjorden ved Atammik, hvor Minelco A/S har haft en olivinmine.

"Northern Shield Resources Inc.", der har søgt om forlængelse af deres efterforsknings-tilladelse, som udløber i 2018. Ansøgning om efterforskningstilladelse gælder for landområder sydøst for Sisimiut, nord for Kangerlussuaq og ved udmundingen af Kangerlussuaq.

"NunaMinerals A/S", der i 2014 har udført boreprogram efter guld ved Napasoq-området og forventer at fortsætte feltaktiviteter i 2015.

"True North Gems Greenland A/S", der forventer at udføre feltaktiviteter i 2015 lidt syd for Maniitsoq ved Apussuit-området.

Alle disse selskaber er enten i gang med efterforskningsaktiviteter eller har ansøgt om efterforskningstilladelser.

For Qeqqata Kommunia er der især 2 råstofprojekter, som på sigt kan få positiv betydning. Det er Hudson Resources's Anorthosit-projektet i Kangerlussuaq og North American Nickel's projekt efter nikkel i Napasoq-området. Hvis de 2 selskaber kan komme i gang med udvinding af mineraler i de kommende år, er der udsigt til, at det vil kunne genere nye arbejdspladser og dermed nye skatteindtægter til kommunen.

Administration

Kommunaldirektør

Paneeraq Olsen

Tlf. 86 73 01

paol@qeqqata.gl

Vicekommunaldirektør

Laust Løgstrup

Tlf. 86 7310

laul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	6,5
Korrigeret budget	5,8
Forbrug	3,9
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-1,9

Kontoområde 37

Mindreforbruget vedr. kommunale erhvervsengagementer skyldes primært et begrænset forbrug i bæredygtighedsprojektet

Kultur og fritid

Aktivitet

*Folkebibliotekerne,
folkeoplysningen,
samt kultur- og
idrætsområdet*

Fokus i 2014

Sisimiut

Museet i Sisimiut besøges flittigt af skoleklasser og turistgrupper, bl.a. fra de mange turistskipsanløb. Der har været 4 særudstillinger samt de faste udstillinger.

Det reelle besøgstal som nævnt nedenfor er dog højere, da flere krydstogtgæster undlader at indløse billet. Museet har til huse i den gamle bydel, hvor de fleste af de tidligere kolonibygninger efterhånden er kommet under museet. Museet har således et strejf af frilandsmuseum over sig, men da området er åbent, skaber dette også nogle praktiske udfordringer i forhold til billetsalg og overvågning.

Musikskolens aktiviteter har i 2014 været præget af flere musikalske arrangementer herunder festival.

Ungdomsklubberne i Sisimiut er inde i en stabil fase, hvor der i 2014 har været fokus på medarbejderuddannelser, bl.a. børneattest og arbejdsmiljø. Driften af "Nutaraq" er nu blevet overdraget til et privatdrevet ungdomshusprojekt, som er i gang med at bygge et nyt ungdomshus ved Spejdersøen. Dette forventes at stå klar til indvielse i sommeren 2015.

Fritidsundervisningen har ved årets udgang i alt 15 aktive hold. Da et undervisningshold skal fremvise min. 8 deltagere betyder dette, at en del planlagte hold ikke bliver igangsat.

Ungdomsskolen udviser tilfredsstillende resultater for så vidt angår tilmeldinger og fremmøde.

Maniitsoq

Kulturarrangementer som besøg af Cirkus Arena, Kendama-konkurrence for børn og fastelavn var nogle af aktiviteterne i året der gik.

Sportslige arrangementer omfattede håndboldturnering for børn U10, U12, U14, indendørs fodboldturnering for voksne, udendørs oldboysfodbold samt Grønlandske Mesterskaber for Tae kwon do.

"Kulturnatten" havde deltagelse af 17 forskellige virksomheder. Bybussen kørte gratis den aften.

Nationaldagen blev afholdt i samarbejde med flere foreninger. Blandt andet var inspektionsskibet "Tulugaq" på besøg, hvor besætningen spillede fodbold mod lokale oldboys. Nationaldagen blev om aftenen afsluttet med dans og underholdning i forsamlingshuset.

Museerne i Maniitsoq og Kangaamiut havde "fernisering" på flere billedudstillinger, bl.a. "ISIØJEEYE", 100 år gamle håndmalede billeder og nutidssvarende billeder fra lokal borger. En af udstillingerne var tegninger af Nuka Godtfredsen med overskriften "Qanga".

Museet plejer at arrangere forskellige aktiviteter, f.eks. sommeraktiviteter for familier og spørgelseshistorier, når det bliver mørkere om efteråret.

Handikapforbedring af den over 40 årige ungdomsklub er gået i gang, og man er startet med at bygge den kommende nye ungdomsklub. Dermed vil den gamle klub kun benyttes af børn fra sommeren 2015.

Fritidsundervisning for voksne på 6 hold er gået i gang, 2 hold startede ikke på grund af for få tilmeldte.

I Atammik startede 6 hold i fritidsundervisning for voksne.

I forhold til tidligere år er brugerne af biblioteket for nedadgående, men der er dog stadig mange der benytter biblioteket. Det er mærkbart, at indkøb af bøger er blevet dyrere.

Politisk udvalg

Uddannelses-, kultur- og fritidsudvalg

Evelyn Frederiksen (S), formand

Klaus R. Berthelsen (S), næstformand

Hans Frederik Olsen (S)

Mette Sofie Lerch (A)

Tønnes Kreutzmann (A)

Status	2014	
	Sisimiut	Maniitsoq
Antal sager med relation til kultur- og fritidsområdet forelagt Børne- og kulturudvalget	20	
Profil		
Antal besøgende på biblioteket	13.698	5.655
Antal bogudlån	10.631	7.845
Brugere af internet, bibliotek (2 maskiner)	3.634	1.848
Antal udstillinger på museet	4	5
Antal besøgende på museet	5.679	1.021

Administration

Vicekommunaldirektør
Laust Løgstrup
Tlf. 86 73 10
laul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	31,2
Korrigeret budget	31,7
Forbrug	30,7
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-1,0

Kontoområde 53, 55, 56, og 59

Mindreforbruget ligger primært hos Sisimiut Museum, som er én af de 2 rammestyrede arbejdspladser. Det betyder, at museet kan disponere over uforbrugte midler det efterfølgende år.

Teknisk virksomhed

Aktivitet

Planlægning

Kloak og renovation

Vej og anden teknisk virksomhed

Byggemyndighed

Skicenter og løjper.

Tilsyn af udliciterede opgaver

Offentlig transport

Fokus i 2014

I efteråret har der være fokus på udarbejdelsen af et forslag til en ny planstrategi, og en status over de aktiviteter, der er affødt af planstrategien fra 2010. Statusbeskrivelserne understreger, at planstrategien har været et godt arbejdsredskab, der har virket og har understøttet en målrettet indsats for kommunalbestyrelsen.

Der foreligger i februar 2015 et nyt forslag til planstrategi til kommunalbestyrelsens godkendelse.

Kommuneplantillæg.

Der er i 2014 arbejdet med følgende kommuneplantillæg:

- KPT nr. 4 for Vest havnen i Sisimiut
- KPT nr. 5 for Øst havnen i Sisimiut
- KPT nr. 6 for et øvelsesområde til råstofskolen i Sisimiut
- KPT nr. 7 for områder til trofæjagt ved Kangerlussuaq.
- KPT nr. 9 for et område til kommunaltekniske anlæg i Sisimiut
- KPT nr. 11 for et område til handicapboliger og handicapcenter i Maniitsoq
- KPT nr. 12 for et område til handicapboliger og handicapcenter i Sisimiut
- KPT nr. 13 for et område til ældreboliger i Sisimiut
- KPT nr. 14 for et boligområde på Ivissuaateralaa i Maniitsoq
- KPT nr. 15 for boligområde A22, A23 og A27 på Akia, Sisimiut
- KPT nr. 16 for et område til plejehjem og ældreboliger i Maniitsoq

Der har været arbejdet med forarbejder til:

- KPT nr. 17 for et Koldklima testcenter for biler m.v. i Kangerlussuaq
- KPT nr. 18 for et Cargocenter i Kangerlussuaq
- KPT nr. 21 for et område til en hytteby ved Israndssøen

Andre planlægningsmæssige tiltag.

Der arbejdes på at skabe grundlag for et kommeplantillæg for udbygning af Tech College Greenland.

Der har endvidere været arbejdet med forundersøgelser i forbindelse med etablering af en ny havn ved Kangerlussuaq, hvor der nu er igangsat udarbejdelsen af en VVM-redegørelse (Vurdering af Virkning på Miljøet).

Ligeledes i Kangerlussuaq arbejdes der med mulighederne for at etablere nye attraktive boligområder og byggemuligheder til hoteller ved bygden, med henblik på at højne faciliteterne for at turisterne.

Der arbejdes også med etableringen af et Unesco – område mellem Indlandsisen ved Kangerlussuaq og Nipisat ved Sisimiut.

Etableringen af et bevaringsråd i Sisimiut og en ny disponering af hundedområderne, primært i og i forlængelse af arealerne, der er udlagt til erhvervsområde øst for Sisimiut.

Der har igen i år været stort fokus på oprydning af både, biler og andet ulovligt henstillede materiale, og specielt i forbindelse med de nye planer for havnen har det været nødvendigt at iværksætte et større oprydningsarbejde.

Brandvæsen

I Sisimiut blev der anskaffet en stigevogn, hvilket giver beredskabet et klart kvalitetsløft.

Ligeledes som en klar opgradering af redningsberedskabet i forbindelse med fjeldbrande og personredning er anskaffelsen af ATV'ere.

Herudover har anskaffelse af radiokommunikationsudstyr, diverse brandmaterieludskiftninger og kursusdeltagelse for nye brandmænd været en afgørende faktor for at kunne opretholde et højt brand-redningsberedskab i såvel Maniitsoq som i Sisimiut.

Sisimiut

Veje

Der er blevet asfalteret ved de nye byhuse på Akia. En strækning fra broen over Ulke bugten og til boligområdet Akia. Der er lagt nyt asfalt på Ukalilik og de nye vejstykker på Umiarsualivimmut.

Den nye vej der forbinder Kussangasoq og Eqqaavimmut Aqq, er ligeledes asfalteret. Der mangler dog asfaltering af fortovet. Desuden er Falip Aqq, dele af Kaaliikassaap Aqq og Adammip Aqq. repareret eller delvis repareret med nyt slidlag. Der er desuden udført en række småreparationer på vejene og asfaltering af røropgravninger.

Der er indkøbt en minigraver til anvendelse ved udlægning af asfalt på mindre strækninger, stier og fortove. Minigraveren har mange funktioner, således at den kan bruges til opgaver, der også er uden for asfaltsæsonen, så som gravning af grave på kirkegård og snerydning. Asfaltanlægget har, set i forhold til dets høje alder, kørt rigtig godt.

Kloakker

Kommunen har overtaget kloak og pumpebrønd, der går fra Forsamlingshuset. Da der er 3 forbrugere samt forsamlingshuset tilsluttet denne pumpebrønd og kloakledning, har kommunen efter henvendelse fra forsamlingshuset, overtaget anlægget. Kloakledningen fra forsamlingshuset og op til hovedkloakledningen forventes udskiftet i 2015, grundet utæthed på ledningen.

Der er fortsat fokus på især ældre kloakledninger, som i frostperioden giver tilstopninger.

Der observeres for, om forebyggende rensninger på kritiske pumpebrønde og kloakstrækninger kan forhindre tilstopning.

Renholdelse inkl. snerydning

Snerydning og renhold omfatter også glatførebekæmpelse samt fjernelse af grus og efterladenskaber på veje, stier, pladser og trapper. Snerydningen i 1. halvår af 2014 har været præget af store snemængder til bortkørsel. Der er for snerydningsåret 2014/2015 lavet aftale med 4 entreprenører, som sammen med kommunens entreprenørplads har opdelt byen mellem sig. Sidste halvår for snerydningen har været meget rolig, med undtagelse af december, hvor blæst og storm samt snevejr gav en del snerydningstimer.

Sommerhalvåret har der været stor fokus på oprydning i byen. Tidlig oprensning af åbne grøfter og underløb til smeltevand har givet mindre smeltevand på veje og stier.

Levende ressourcer

Opgaverne omkring varetagelse af hundehold og hundepspektørens vaccinationsopgaver i 2014 har efter et par års ekstraordinær indsats givet et næsten 100 % overblik over antal hundehold og vaccinationer. Et projekt om omorganisering af hundeplassen, øst for byen, har ligeledes givet et overblik over ejere af hundehold samt en mere organiseret plads, hvor nytilkomne hundehold bedre kan tildeles en plads. Denne omorganisering er tilmed for at imødekomme de udlagte arealer for erhverv. Der er blevet arbejdet på nye hunde- og kattevedtægter, som forventes stadfæstet primo 2015.

Hundehold i Sisimiut er ganske velordnet mht. dokumentation og vaccinationer, optællinger m.m., og der holdes generelt en god kontakt til hundeejerne.

Forskellige kommunale virksomheder

I området indgår servicehuse i bygderne med vaskerum samt fællesværksteder til rådighed for alle. I forbindelse med besparesestiltag i Qeqqata Kommunian er det politisk besluttet at halvere åbningstiderne i servicehusene i Sarfannguit og Itilleq – og dermed også medarbejdernes arbejdstid fra 2015.

I forbindelse med selvstyrets bygdepuljer og beskæftigelsesfremmende tiltag, er der for Itilleq igangsat renovering af pontonbroer og broer generelt. I Sarfannguit er der lavet 2 dæmninger, som erstatning for 2 meget nedslidte træbro.

Et selvstyrefinansieret projekt om en forbedring af forholdene omkring bygdernes natrenovationsramper er gået i stå grundet urealistiske høje myndighedskrav fra landslægeembedet. Projektets midler er af Selvstyret omformuleret til at bevillingen anvendes til oprydning på dumpen i Sisimiut

Der er for turisthytter forlænget kontrakt med entreprenør i 1½ år, hvorefter kontrakten udbydes sammen med tilsyn af sommerlejeren.

Brættet i Sisimiut har sammenlignet med forrige år haft en stabil omsætning. For 2014 er der igangsat et større renoveringsprojekt for brættet. Renoveringsplanen imødekommer både bygningen indvendig og udvendig, samt udstyr i forbindelse med driften af brættet.

Kommunen har forlænget kontrakten for drift af skicenter i Sisimiut med nuværende entreprenør i 5 år.

Efter ibrugtagning af vejen mellem Kussangasoq og Eqqavimmut er busruten fra 1.1.2015 omlagt så der opnås busbetjening af ny daginstitution Uiaq og kollegierne ved Eqqavimmut.

Øvrige tekniske virksomheder

Entreprenørpladsen – eller det kommunale værksted – ledes nu af én formand, bl.a. som en konsekvens af de udmeldte sparekrav. Der er fortsat fokus på udlicitering af dele af entreprenørpladsens driftsområder til privat entreprenør.

Forbrændingsanlægget

Forbrændingsanlægget har implementeret den nye styring og kører rent program-mæssigt upåklageligt. Salg af fjernvarme er over det budgetterede, de mange nedlukningsdage til trods og er et udtryk for, at driften af forbrændingen med den nye styring, også er optimeret på dette område.

Kompostprojektet er igangsat som pilotprojekt, og kører med indsamling via Sisimiut Reno fra enkelte større affaldsleverandører. Bevillingen fra Departementet for Miljø og Natur er anvendt til udstyr og informationsmateriale. Status er, at det første parti madaffald er klar til efterkompostering. Projektet kører frem til ultimo 2016 og metoder og erfaringer for projektet forbedres løbende. Kompostprojektet er en del af Bæredygtighedsprojektet, og har til formål at nedbringe mængden af affald til forbrændingsanlægget, for dermed at kunne nedbringe mængderne af ophobet affald på dumpen.

Der er igangsat et dumpoprydningsprojekt med midler fra Departementet for Miljø og Natur.

Med hensyn til det fysiske arbejdsmiljø, er der stadig grundlæggende udfordringer i udformningen og indretningen af forbrændingen, losseplads samt modtagerstationen. Den ophobede mængde affald medfører gener for medarbejdere og til tider de nærmeste naboer til området.

Dag- og natrenovation

Siden dag- og natrenovationen i Sisimiut i 2014 startede som en samlet entrepriser, har der været ganske få udfordringer med den private entreprenør.

Entreprisen for dag- og natrenovationen i Itilleq har været i udbud efter en henvendelse fra entreprenør i Itilleq. Der er efter udbud tegnet kontrakt med privat entreprenør i foreløbig 2 år.

Der er igangsat en fornyelse af renovationsvedtægterne for Qeqqata Kommunia, hvor nye fælles vedtægter skal erstatte vedtægter fra før kommunesammenlægningen.

Maniitsoq

Vej

Vejene i Maniitsoq har generelt gode bundforhold, der er ikke større problemer med sætninger. Vejene kræver derfor hovedsageligt almindelig vedligehold af slid på belægningen. Sliddet på vejbelægningen er stigende, bl.a. på grund af indførelsen af buskørsel.

Selvstyret afsatte i 2014 bygdepuljemidler til anvendelse indenfor infrastruktur og erhverv. For nogle af midlerne blev udskiftet terræntrapper og indkøbt materialer til reparation af veje i bygderne.

Der blev asfalteret i Maniitsoq i 2014, men på grund af udlæggerens nedbrud blev der ikke udlagt så meget asfalt som planlagt. Der planlægges asfaltering igen i 2015.

Kloakker

Der blev ikke udført kloakreovering i 2014, kun almindelig reparation og vedligeholdelse, herunder den årlige gennemspuling af kloaknettet. Der er en enkelt pumpestation på kloaknettet, opsyn og drift af den er udliciteret.

Renholdelse inkl. snerydning

Snerydning og renholdelse omfatter også glatføre bekæmpelse og fjernelse af grus og efterladenskaber på veje, stier, pladser og trapper. Forbruget til snerydning endte med at blive forholdsvis højt på grund af usædvanligt store snemængder i december.

Forårsrengøring blev gennemført af kommunens egne folk.

Levende ressourcer

Omfatter lejlighedsvis aflivning af løse hunde og katte. Der er meget få ressourcer til dette område, der er således ingen hundeinspektør i Maniitsoq.

Forskellige kommunale virksomheder

I området indgår servicehuse i bygderne samt fællesværksteder til rådighed for alle til reparation af både. Bådværkstedet i Maniitsoq, der nedbrændte i 2013, åbnede i 2014 efter genopførelsen. Der blev udført renoveringsarbejder på de tre bådværksteder i bygderne over bygdepuljemidlerne fra Selvstyret.

Kontoen indeholder også driften af brættet i Maniitsoq og Kangaamiut. Brættet i Maniitsoq blev renoveret i 2014. Omsætningen på Brættet har siden starten af Maniitsoq-ordningen i 2005 ligget meget konstant omkring 2 mio. kr. om året.

Øvrige tekniske virksomheder

Driften af det kommunale værksted, hvor kommunens materiel og køretøjer vedligeholdes. Herudover løjpepræparering, samt busdrift. Busdriften startede i august 2011 og har været en succes.

Løjpepræparering fungerede ikke tilfredsstillende i 2014 på grund af hyppige problemer med de to løjpemaskiner, kun den ældste af maskinerne blev benyttet. Fra 2015 er anskaffet en helt ny løjpemaskine.

Dag- og natrenovation

Tømning af dag- og natrenovation er udliciteret i Maniitsoq og Kangaamiut. I Napa-soq og Atammik foretages tømningen af kommunalt ansatte renovationsfolk. På grund af de mange, lange terræntrapper i Maniitsoq og Kangaamiut tømmes natrenovation her 3 gange om ugen, alle andre steder i kommunen tømmes kun 2 gange.

Øvrige forsyningsvirksomheder

Omfatter pontonbroer, forbrændingsanlæg, modtagestation og lossepladser. Over bygdepuljemidlerne fra Selvstyret blev der lavet nye pontonsektioner til alle bygderne.

Forbrændingsanlægget stod stille fra midt i november til starten af januar, da asketransportøren var gennemtæret. Det medførte en manglende indtægt fra salg af varme på ca. kr. 300.000,-.

Oprydning af jerdumpen blev påbegyndt i 2014 over anlægsbudgettet.

Selvstyret bevilgede ekstraordinært kr. 2 mio. til oprydning af lossepladsen i Maniitsoq. Der blev for en del af midlerne indkøbt en Air Burner til afbrænding af de store dynger af storskrald og byggeaffald.

Politisk udvalg

Teknik- og miljøudvalg

Karl Lyberth (S),
formand

Aqqalu Skifte (S)
næstformand

Marius Olsen (S)

Tønnes Kreutzmann
(A)

Mette Sofie Lerch
(A)

Status	2014	
Antal sager forelagt Teknik- og Miljøudvalget	110	
Profil	Sisimiut	Maniitsoq
Antal udstedte arealtildelinger	325	69
Antal udstedte byggetilladelser	195	10

Administration

Vicekommunaldirektør

Laust Løgstrup

Tlf. 86 7310

laul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	41,2
Korrigeret budget	41,2
Forbrug	36,7
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-4,5

Kontoområde 2 g 6

Mindre forbruget skyldes primært på konto 27. Indtægterne har været større fra asfalteringsarbejde end budgetteret i Sisimiut

Aktivitet

Området dækker aktiviteter i forbindelse med anlægsopgaver i kommunalt regi.

Anlæg

Større aktiviteter i 2014

Sisimiut

Ældreboliger 12 stk. nye ved Nikkorsuit blev startet med fundaments- og terrændækstøbning



Kloakreovering blev afsluttet for 5-års perioden 2009-14, her brøndudskiftning ved Aqqartarfik



Politisk udvalg

Teknik- og miljøudvalg

Karl Lyberth (S), formand

Aqqalu Skifte (S)

Marius Olsen (S)

Tønnes Kreutzmann (A)

Mette Sofie Lerch (A)

Kommunens veje og stier blev affalteret, her sti ved Akia A20



Alderdomshjem blev udvidet dels mod øst hvor beton blev støbt og dels mod vest hvor fundament blev udført 2014



Minngortuunnguup Atuarfia
renovering og udbygning eta-
pe 1 blev færdig og delvis
ibrugtaget, med bl.a nyt hus-
gerningslokale



Minngortuunnguup Atuarfia
etape 2 blev næsten færdig-
bygget med nyt indgangsparti,
indviet februar 2015



Byggemodning Akia fortsatte
med område A22, hvor de før-
ste 400m råvej blev udført



Byggemodning for kollegieområde blev fortsat, med kloaklægning



Maniitsoq

12 ældreboliger, opført som punkthus på 4 etager på An-nertusoq, blev påbegyndt i 2014. Forventes færdige i november 2015



Planlægning og projektering af 16 handicapboliger på Ole Petersenip Aqq. blev påbegyndt i 2014. Boligerne opføres som et punkthus på 4 etager



Der blev asfalteret i Maniitsoq i juni 2014. Desværre brød udlæggeren sammen, og den kunne ikke repareres, så der blev ikke udlagt så meget asfalt som planlagt. Der skal anskaffes ny udlægger i 2015, før der kan asfalteres igen.



Brættet i Maniitsoq blev renoveret i 2014 med ny inder- og yderbeklædning, isolering, nyt tag og ny gulvbelægning. Under renovering blev Brættet drevet i et lejet lokale på Portusooq.



Opførelse af ny ungdomsklub på Illunnguit blev påbegyndt i 2014. Klubben forventes færdig til august 2015.



Ombygning af tidligere børnehave Aja blev påbegyndt i 2014. Bygningen indrettes til musikskole. Herudover bliver der lokaler til ældreforeningen, ligkisteforeningen og Røde Kors. Ombygningen forventes færdig i august 2015.



Oprydning af jerndumpen i Maniitsoq blev udliciteret og påbegyndt i 2014. Arbejdet fortsætter i 2015



Selvstyret bevilgede ekstraordinært 2 mio. kr. til oprydning af lossepladsen i Maniitsoq. For en del af midlerne blev indkøbt en Air Burner til afbrænding af byggeaffald og storskrald. Arbejdet fortsætter i 2015.



Atammik

Opførelse af 2 Illorput 2000 som dobbelthus blev påbegyndt i Atammik i 2013. Husene stod færdige i oktober 2014.



Napasoq

Opførelse af et Illorput 2100 i Napasoq blev påbegyndt i 2014. Forventes færdig i august 2015.



Sarfannguit

Tilstandsrapport for skolen i Sarfannguit dannede grundlag for bevilling til renovering fra Selvstyret, og projektering heraf startet



Administration

Laust Løgstrup
Vicekommunaldirektør
(+299) 86 7310
laul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	65,3
Korrigeret budget	89,8
Forbrug	49,1
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-40,7

Kontoområde 7

Det generelt lave forbrug på anlægsområdet skyldes nogle anlægssager kom sent i gang. Byggeriet af ældreboliger kom sent i gang, grundet forsinkelse med projektmaterialer, og de 16 handicapboliger har afventet fælles bygherreoplæg. Akia A22,23 og 27 og kollegieområdet med kloak er forsinket hhv. på grund af indsigelser fra Trafikstyrelsen og vanskelige fjeldforhold for udspærgning

Administrationen

Aktivitet

Området berører den politiske organisation dvs. kommunalbestyrelsen, bygdebestyrelserne, valgbestyrelsen, udvalg, samt den kommunale administration, herunder bygninger,

Fokus i 2014

Organisationsstruktur

I 2014 blev organisationsstrukturen ændret som følge af nedlæggelse af direktørstillingen for Familieområdet. Direktørstilling for Økonomi, Teknik & Miljø blev ændret til vicekommunaldirektør, og ansvarsområdet for Familie blev delt mellem kommunaldirektør og vicekommunaldirektør. Der blev oprettet 2 stabschefstillinger placeret i henholdsvis Maniitsoq og Sisimiut, primært med ansvarsområde for bygder, Staben, sekretariat, HR-afdeling samt for fiskeri- og fangstkonsulent.

Bæredygtighedsprojektet

Kommunalbestyrelsen besluttede i 2012, at Qeqqata Kommunian senest i 2020 fremstår som et bæredygtigt mønstersamfund i Arktis. Denne vision søges fortsat virkeliggjort via forskellige fondsmidler.

iPads-projektet

En donation på 17 mill.kr. gjorde det muligt at give 3.000 børnehave- og skolebørn i kommunerne Kujalleq og Qeqqata en iPad. Projektet blev døbt 'it-tigerspring', og målet er bedre undervisning og bedre kontakt til omverdenen, når børnene nu altid har en personlig iPad til rådighed.

»Grønland er en del af verden, og internettet er som skabt til Grønland. Nu giver vi skolen mulighed for at følge verdens udvikling og lade sig inspirere af dette i undervisningen. Jeg forventer blandt andet, at vores elever bliver mere fortrolige med fremmedsprog,« udtalte borgmester Hermann Berthelsen i forbindelse med projektets opstart.

Digitalisering

Samarbejdet med de øvrige 3 kommuner og selvstyret om en digitaliseret borger-service fortsatte i 2014 i "Sullissivik". Flere og flere oplysninger foreligger nu digitalt, og ved hjælp af NEM-ID kan kommunens borgere nu betjene sig selv via online om bopælsattest, til- og afmelding af el og vand, ansøgning om jagtbevis og indberetning om fangst, boligsikring, til- og afmelding af dag og natrenovation og flyttemeddelelse.

"Elektronisk bilagshåndtering" blev opstartet i 2014. Det betyder at alle bilag vedr. kommunale ind- og udbetalinger håndteres elektronisk, hvilket giver mulighed for en langt bedre økonomistyring. Det berørte personale har modtaget kursus og er klædt godt på til at håndtere opgaven.

Politiske udvalg

Økonomiudvalget

Hermann Berthelsen (S), formand

Gedion Lyberth (S)

Marius Olsen (S)

Siverth K. Heilmann (A)

Bitten Heilmann (A)

Status	2014
Antal sager forelagt Økonomiudvalget	228
Antal sager forelagt Kommunalbestyrelsen	184
Profil	
Antal ansatte i administrationen	159

Administration

Kommunaldirektør
 Paneeraq Olsen
 Tlf. 86 73 01
paol@qeqqata.gl

Vicekommunaldirektør
 ør Laust Løgstrup
 Tlf. 86 7310
laul@qeqqata.gl

Drift

Mio. kr.

	2014
Oprindelig budget	96,6
Korrigeret budget	96,1
Forbrug	94,4
Merforbrug (+) / Mindreforbrug (-)	-1,7

Kontområde 1

Bevillingen på administrationsområdet blev reduceret bl.a. på grund af generelle besparelser og ubesatte stillinger, men også som følge af mindreforbrug vedr. Råd- og Nævn samt på IT-området.

Regnskab 2014

Regnskabspraksis

Kommunens regnskab aflægges i henhold til Landstingslov om kommunalbestyrelser og bygdebestyrelser med gældende bekendtgørelser og forordninger. Regnskabet er opstillet efter udgiftsprincippet. I Qeqqata Kommunias anvendes en central bevillingsstyring. Det indebærer, at Kommunalbestyrelsen meddeler bevillinger på hver enkelt konto og der kan kun foretages udgiftsneutrale omplaceringer mellem kontiene ved en beslutning i Økonomiudvalget. Tillægsbevillinger som indebærer positive eller negative kassebevægelser skal forelægges for Kommunalbestyrelsen. To arbejdspladser har et mere selvstændigt budgetansvar. Det indebærer at de kan disponere driftskontiene indenfor en samlet budgetramme. De to rammestyrede arbejdspladser er

- Sisimiut Katersugaasiviat Museum
- Fritidshjemmet Naasoq

Totalregnskab

Qeqqata Kommunias regnskab er et totalregnskab. Det betyder, at regnskabet omfatter alle drifts- anlægs- og finansieringsposter. Regnskabet indeholder specifikke oversigter og redegørelser der tjener som grundlag for

- en vurdering af regnskabet i forhold til budgettet,
- en opgørelse af regnskabets ressourceforbrug,
- en opgørelse af balancen og
- en opgørelse af kommunens økonomiske situation.

Periodisering af indtægter og udgifter

Indtægter og udgifter er henført til det regnskabsår, de vedrører, uden hensyntagen til betalingstidspunktet. Udgifterne er således medtaget i det år hvor varen eller ydelsen er modtaget eller præsteret. Indtægterne er henført til det år, hvor retten dertil er erhvervet.

Nedenstående regnskabsoversigt viser resultatopgørelsen på bevillingsniveau. Oversigten skal gøre det muligt at sammenholde årsbudgettets bevillingsposter og de i årets løb afgivne tillægsbevillinger med de endelige regnskabstal.

Resultatopgørelse

Kt.	Kontoområde	Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug
1	Administrationsområdet ¹	96.573	-437	96.136	94.431
2	Teknik	36.481	-1.916	34.565	29.761
3	Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	27.063	-554	26.509	21.983
4	Familieområdet	184.896	33.912	218.808	224.098
5	Undervisning og kultur	220.094	1.356	221.450	219.982
6	Forsyningsvirksomheder ²	4.742	1.916	6.658	6.980
Driftsudgifter i alt		569.849	34.277	604.126	597.235
70	Anlægsområdet vedr. eksterne områder	20.500	-6.949	13.551	8.026
72	Anlægsområdet vedr. det tekniske område	14.060	4.151	18.211	21.241
73	Anlægsområdet vedr. arb. mark.- og erhvervsrådet	0	926	926	926
74	Anlægsområdet vedr. familieområdet	5.000	8.785	13.785	3.913
75	Anlægsområdet vedr. undervisning & kultur	8.215	5.577	13.792	6.195
76	Anlægsområdet vedr. forsyningsvirksomhed	5.500	0	5.500	1.732
77	Anlægsområdet vedr. eksterne områder	12.000	12.033	24.033	7.045
Anlægsområdet		65.275	24.523	89.798	49.078
Driftsudgifter inkl. anlægsområdet i alt		635.124	58.800	693.924	646.313
80	Personlig indkomstskat	-314.000	6.000	-308.000	-312.496
81	Selskabsskat	-4.000	0	-4.000	-6.854
83	Generelle tilskud	-310.618	-23.002	-333.620	-333.620
85	Renter, kapitalafkast, samt kurstab- og gevinst	-11.197	0	-11.197	-11.881
86	Andre indtægter	-4.600	-3.200	-7.800	-7.841
88	Afskrivninger	1.100	330	1.430	1.416
Indtægter i alt		-643.315	-19.872	-663.187	-671.276
Resultat i alt		-8.191	38.928	30.737	-24.963

Beløbene er i 1.000 kr.

Negative tal angiver indtægt/Positive tal angiver udgift.

Noter:

1) Udgifter til de folkevalgte (1.000 kr.)

År	2014
Udgift	7.517

2) Beløbet for forsyningsvirksomheder er sammensat således (1.000 kr.)

år	2014
Driftsudgifter	26.437
Salgsindtægter, afgifter, refusioner m.v.	-19.457
Netto driftsudgifter	6.980

”Finansiering” viser, hvorledes likviditeten har udviklet sig i årets løb med en registrering af de samlede ændringer i de likvide aktiver.

”Finansiell status” viser hvorledes den finansielle egenkapital er fremskaffet.

Finansiering

(kr. 1.000)

Tilgang af likvide aktiver		Primo	Ultimo	Forskydning
89	Resultat i alt			24.963
97	Optagne lån			0
I alt				24.963

Anvendelse af likvide aktiver		Primo	Ultimo	Forskydning
91	Kortfristede tilgodehavender	66.119	63.623	-2.496
93	Langfristede tilgodehavender	74.547	86.713	12.166
94/98	Uomsættelige aktiver/passiver	14.537	27.818	13.281
96	Kortfristede gæld	4.077	-17.845	-21.922
97	Langfristede gæld	0	0	0
I alt		159.280	160.309	1.029

Regulering vedr. likvide aktiver	-172.220	-178.300	-6.080
----------------------------------	----------	----------	--------

90	Ændring af likvide aktiver			30.014
----	----------------------------	--	--	--------

Finansiell status

90	Likvide aktiver	12.941	42.955	30.014
91	Kortfristede tilgodehavender	66.119	63.623	-2.496
94/98	Uomsættelige aktiver/passiver	14.537	27.818	13.281
96	Kortfristede gæld	4.077	-17.845	-21.922
Kortfristet formue/gæld		97.674	116.551	18.877
93	Langfristede tilgodehavender	74.547	86.713	12.166
97	Langfristede gæld	0	0	0
Langfristede formue/gæld		74.547	86.713	12.166
Finansiell egenkapital		172.221	203.264	31.043

Noter:

Likvide aktiver indeholder følgende:

Beholdning af kontanter er på 208.636 kr. Indestående i pengeinstitutter udgjorde 42,5 mio. kr. og beholdning af aktier i GrønlandsBanken er på 238.680 kr.

De likvide aktiver steg med 30,0 mio. kr. i 2014

Kortfristet tilgodehavende:

Det er tilgodehavender hos borgere, selskaber og andre offentlige instanser, som faldt med kr. 2,5 mio. kr. i 2014

Kortfristet gæld:

Tekniske mellemregninger med Selvstyret og eksterne områder faldt med 21,9 mio.kr. i 2014.

Langfristet tilgodehavende:

Boligudlån efter 20-20-60-ordningen og boliglån til andelsboliger steg i 2014 med 12,8 mio.kr., hvorimod de kommunale erhvervsengagementer faldt med 0,6 mio.kr.

Langfristet gæld:

Qeqqata Kommunia har ingen langfristet gæld.

Finansiell egenkapital

Kommunens nettoformue er steget med 31,0 mio. kr. som følge af årets resultat på kr. 25,0 mio. og kursreguleringer på kr. 6.1 mio.

Garantier, eventualrettigheder og forpligtigelser

Kautionsforpligtigelser	Primo	Ultimo	
Sisimiut TV	850.000	390.000	Sisimiut TV har optaget lån i BankNordik, hvor Qeqqata Kommunia er skyldnerkautionist
Sisimiut Katersortarfiat	1.613.104	1.512.000	Kautionsfor om- og tilbygning, afsluttet 2011, oprindelig kaution på 1,9 mio.kr.
Kulturhuset "Taseralik"	688.000	0	Indfriet i 2014
Arctic Circle Race	<u>100.000</u>	<u>100.000</u>	Foreningens driftslån i Grønlandsbanken
I alt	<u>3.251.104</u>	<u>2.002.000</u>	
Eventualrettigheder	44.795.811	41.052.575	
Andelsbolig, Manitsoq	5.000.000	6.000.000	
Andelsbolig, Sisimiut	38.802.048	34.076.540	
Sisimiut Katersortarfiat	318.656	318.656	Rente- og afdragsfrit lån
Konjunkturpantebreve	675.107	657.379	
I alt	<u>48.046.915</u>	<u>43.054.575</u>	

Oversigten viser de garantier som kommunen har givet med angivelse af garantiens størrelse primo og ultimo regnskabsåret, hvem der er långiver og for hvem der er givet garanti. Ved garanti til boligbyggeri angives det samlede tal for restgarantisummen. Ved garanti til enkeltpersoner i medfør af den sociale lovgivningen, boliglovgivningen mv. er det ikke muligt i garantifortegnelsen at identificere de personer, der er stillet garanti for. Ved eventualrettigheder forstås en ydelse som i realiteten må betragtes som et drifts- eller anlægstilskud, men hvor kommunen har sikkerhed i form af pantebreve eller lignende og hvor kommunen har ret til at få tilskuddet tilbage, hvis det formål, tilskuddet er ydet til, opgives indenfor en given tid.

Oversigt over driftsmidler der søges overført

Overførsler på de ramme-registrerede arbejdspladser. Drift ekskl. løn og vedligeholdelse	Beløb	
Sisimiut Museum	Konto 5602109001	859.000
Fritidshjemmet Naasoq	Konto 5004119001	98.000
I alt		<u>957.000</u>

Oversigten viser de driftsbevillinger, som søges genbevilliget i det efterfølgende år (2015). Ifølge bevillingsreglerne, som er fastsat i styrelsesloven, er driftsbevillinger etårige og bortfalder ved regnskabsårets afslutning. Aftalen for de rammestyrede arbejdspladser indebærer overførsel af over- og/eller underskud mellem regnskabsårene. Oversigten viser konsekvensen for likviditeten.

Nedenstående oversigt viser status på de flerårige anlægsprojekter. For hvert anlægsprojekt vises forbruget i forhold til budget samt det overførselsbeløb, der resterer til at færdiggøre byggeriet. I noter til redegørelsen gives der forklaring på årsagerne til enkelte byggeriers forsinkelser.

Årlig redegørelse for anlægsprojekter

Konto nr	Kontonavn, betegnelse	Bevilling 2014	Regnskab 2014	Overførsel til B2015
	Sisimiut			
70-20-10	Renovering af boliger	335	0	335
70-49-11	Ældreboliger, 12 stk nye Nikkorsuit	3.750	-2.663	1.087
70-55-10	Handicapboliger, 16 stk Deichmann Aqq	1.000	-150	850
72-01-10	Asfaltering Sisimiut	3.246	-2.650	596
72-05-10	Legepladser	262	0	262
72-52-10	Forbedringer Salgsbrædt Sisimiut	1.475	-97	1.378
72-56-10	Vej, forundersøgelser til Kangerlussuaq	70	0	70
72-96-10	Erhvervsvej Muunup aqq. Ulkebugt	-3.739	0	-3.739
72-93-10	Pontonbroer Sisimiut	264	0	264
74-11-10	Ændring, udvidelse alderdomshjem	9.785	-3.354	6.431
74-13-10	Vinduesudskiftning alderdomshjem	1.000	0	1.000
75-31-10	Svømmehal Sisimiut	167	0	167
75-40-10	Skolerenovering, fælles	-209	0	-209
75-40-12	Skolerenovering, Skole1 Minngortunng.	101	-1.616	-1.515
75-40-13	Skolerenovering, Skole2 Nalunnguafiup	296	-544	840
75-50-10	Skolerenovering, kommunen	84	218	-134
76-11-10	Spildoliebrænder, forbrændingsanlæg	3.000	-502	2.498
77-15-10	Akia C14/c15	427	0	427
77-16-10	A22/23 Akia byggemodning overordnet	7.471	-1.584	5.887
77-18-10	Byggemodning kollegieområde Eqqavim.	8.859	-2.591	6.268
77-19-10	Vejomlægning ved havn, Sisimiut	1.624	-5	1.619
	Maniitsoq			
70-50-21	12 ældreboliger Maniitsoq	4.680	-2.152	2.528
70-55-20	16 Handicapboliger Maniitsoq	1.000	0	1.000
72-00-20	Asfaltering Maniitsoq	1.500	-1.229	271
72-03-20	Ramper til institutioner, Maniitsoq	235	-112	123
72-15-20	Havnekran Maniitsoq	500	0	500
72-53-20	Renovering af Brættet	1.500	-1.351	149
74-55-20	Handicapværested	3.000	-559	2.441
75-01-20	Ungdomsklub Maniitsoq	8.354	-2.796	5.558
75-05-20	Musikskole Maniitsoq	1.000	0	1.000
75-70-20	Ny daginstitution, Maniitsoq	308	-194	114
76-40-20	Oprydning af jerdump	2.000	-1.243	757
76-42-20	Miljøaffaldstiltag Maniitsoq	0	-14	14
77-30-20	Byggemodning erhvervsområde	4.387	-268	4.119
	Kangerlussuaq			
70-62-31	Byggesæt Kangerlussuaq, 4 stk	2.000	-2.440	-440
72-36-30	Veje i Kangerlussuaq	734	0	734
75-81-30	Fritidsfaciliteter, Kangerlussuaq, renover	230	-6	224
77-70-30	Byggemodning Kangerlussuaq	180	-28	152

70-62-40	Sarfannguit Byggesæt Sarfannguit, 1 stk	500	-12	488
70-62-70	Napasoq 1 byggesæt i Napasoq	660	-545	115
70-22-70	Atammik Afløbsledning, Atammik	1.014	-346	668
75-71-80	Daginstitution Atammik	1.200	-6	1.194
76-41	Fælles Jernskrot i kystbygder	500	0	500
I ALT Qeqqata Kommune				46.591

En række af de store anlægsprojekter er blevet forsinket eller forløbet forud for tidsplanen. For dem med større overførsler gælder følgende:

Sisimiut, Kangerlussuaq, Sarfannguit og Itilleq

Konto 70. På eksterne områder (boligområdet) skyldes det lave forbrug hovedsageligt, at licitation på de 12 ældreboliger ved Nikkorsuit skete sent på året grundet forsinket hovedprojekt. og de 16 handicapboliger har afventet fælles bygherreoplæg blev udarbejdet med Maniitsoq.

Konto 72. På det tekniske område er kloakreoveringerne i Sisimiut og Kangerlussuaq næsten afsluttet. Afregning med entreprenører mangler. Negativt restbeløb skyldes hovedsagligt, at der ikke er meddelt tilsagn fra Selvstyret på refusion af anlægsudgift til bro Kangerlussuaq.

Konto 75. På undervisnings- og kulturområdet forløber skolerenovering og nybyggeri vedr. Minngortuunnguup planmæssigt og Sarfannguit er under projektering.

Konto 77. Byggemodning på Akia A22+23+27 er forsinket som følge af indsigelser fra Trafikstyrelsen til plangrundlaget. Byggemodning af kollegieområde med kloak er forsinket grundet vanskelige fjeldforhold for udsprængningen. Øvrige byggemodninger er under afslutning.

Maniitsoq, Kangaamiut, Napasoq og Atammik

Konto 70. Renovering af kommunens ældreboliger i Atammik og Napasoq er afsluttet. Opførelse af 12 ældreboliger er påbegyndt. Byggesæt til Napasoq er påbegyndt. De to byggesæt i Atammik er færdige.

Konto 72. Der blev ikke asfalteret så meget som planlagt på grund af asfaltudlæggerens sammenbrud. Renovering af Brættet mangler kun udvendig færdiggørelse.

Konto 73. Der er som følge af bevilling fra Selvstyret etableret undervisningskøkken på Piareersarfik. Arbejdet er afsluttet.

Konto 74. Der er godkendt et oplæg om anvendelse af bevillingen til handicapforbedringer på Kilaaseeraq-skolen, fritidsklubben B-752, den gule skole B-109, samt Aja, som anvendes til foreninger og musikskole. Arbejdet er påbegyndt.

Konto 75. Ungdomsklub Maniitsoq er i gang, støbning af fundament er færdig. For daginstitution Atammik er der stadig ingen afgørelse om tilskud fra Selvstyret.

Konto 76. Oprydning af jerdumpen i Maniitsoq er i gang. Selvstyret har bevilget 2 mio. til oprydning af lossepladsen. Der er indkøbt en Air Burner til afbrænding af de store mængder træ og byggeaffald.

Konto 77. Projekt for byggemodning af erhvervsområde ved Annersuaq er klar til udbud, men der afventes en afklaring på de forventede mængder af betonaffald fra de planlagte saneringer, da betonen kan anvendes som opfyld.

Personaleoversigten har til formål at vise grundlaget for personaleforbruget i fuldtidsstillinger fordelt efter den autoriserede kontoplan.

Personaleoversigten

Winforma- tik posterings- konto	Afdeling	Budget 2014		Bevilling 2014		Regnskab 2014	
		Årsværk	Budget	Årsværk	Bevilling	Årsværk	Regnskab
		normativ	1000 kr.	normativ	1000 kr.	normativ	1000 kr.
Konto 1	Administration	159	62.819	159	63.754	156	64.705
Konto 2	Teknik,	153	14.965	153	16.184	146	16.152
Konto 3	Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	52	13.639	52	12.551	26	11.437
Konto 4	Familieområdet	315	75.147	315	79.390	290	78.617
Konto 5	Undervisning og kultur	577	171.284	577	170.027	519	169.584
Konto 6	Forsyningsvirksomhed	30	7.544	30	8.759	26	8.153
Konto 7	Anlægsområdet	1	515	1	515	1	514
I ALT		1.287	345.913	1.287	351.180	1.164	349.162

Standardkontooversigten viser, hvorledes årets drifts- og anlægsudgifter samt indtægter fordeler sig på de enkelte standardkonti.

Standardkonto

(beløb i 1.000 kr.)

Standardkontooversigt	R2009	R2010	R2011	R2012	R2013	R2014	B2014
1 Lønninger	325.228	335.640	343.682	339.247	346.745	349.113	351.180
5 Personaleomkostninger	11.857	14.253	13.203	12.951	13.529	13.528	14.204
6 Vakantudgifter	412	737	552	714	678	537	385
7 Tjenesterejser m.m.	0	0	4	12	1	0	5
10 Kontorholdsudgifter	8.200	7.749	6.645	6.414	6.458	5.991	7.702
11 EDB	7.872	7.896	6.542	8.797	6.744	8.215	9.206
12 Fremmede tjenesteydelser	33.582	39.855	44.021	43.514	46.195	50.447	49.269
15 Varekøb	12.049	10.982	10.645	12.056	12.419	12.030	12.976
16 Forplejningsudgifter	11.235	11.568	10.909	12.105	13.253	13.187	12.695
Anskaffelse af materiel og							
20 inventar m.v.	8.704	9.860	6.564	7.899	8.032	6.881	8.542
21 Driftsmidler m.v.	23.710	20.389	24.315	25.626	26.143	27.249	24.855
Reparation og							
22 vedligeholdelse	18.961	17.451	15.132	15.795	15.864	18.060	18.860
25 Husleje m.v.	3.137	3.294	2.871	3.236	3.208	2.912	3.070
Skattepligtige overførsler til							
30 personer	117.484	122.094	129.092	125.536	133.101	130.003	129.720
Ikke skattepligtige overførsler							
31 til personer	32.040	40.190	38.717	42.515	44.957	46.372	42.050
Tilskud til foreninger og							
35 private virksomheder	16.094	18.351	18.055	21.357	23.386	23.833	26.381
Betaling til Selvstyret og							
andre kommuner/DK-							
42 regioner	8.980	13.801	39.635	40.747	44.849	68.997	65.441
46 Renteudgifter	10	4	1				
Afskrivning af udestående							
48 fordringer	1.010	118	656	1.589	783	1.416	1.727
50 Anlægsudgifter	48.303	41.761	77.647	130.352	103.886	82.504	135.123
Udgifter i alt	688.868	715.993	788.888	850.462	850.231	861.275	913.391
70 Takstbetaling	7.505	7.526	7.390	10.190	10.641	8.962	8.873
71 Lejeindtægter	5.585	5.064	6.054	6.290	6.290	6.051	6.043
79 Øvrige indtægter	39.624	40.804	42.234	42.252	40.662	51.835	47.047
82 Betalinger fra Selvstyret	348.573	374.481	423.405	432.376	479.314	488.393	498.100
86 Renteindtægter	13.007	12.157	13.046	11.452	11.327	11.881	11.197
90 Finansforskydninger	286.895	287.283	290.927	299.952	312.350	319.121	311.394
Indtægter i alt	701.189	727.315	783.056	802.512	860.584	886.243	882.654
Resultat	-12.321	-11.322	5.832	47.950	-10.353	-24.968	30.737

Godkendelses- og revisionspåteg- nelse

Godkendelsespåtegning

Regnskabet er godkendt af
kommunalbestyrelsen
den xx. april 2015

Hermann Berthelsen
Borgmester

Paneeraq Olsen
Kommunaldirektør

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS PÅTEGNING